အကြောင်းအရာ။ မြန်မာနိုင်ငံသား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမှ ရာနှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြား ရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှုသို့ ပြောင်းလဲဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုရန် တင်ပြထားသည့် Atelier E & M International Co.,Ltd. မှ CMP စနစ်ဖြင့် သတို့သမီးဝတ်စုံ ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် အဆိုပြု တင်ပြ လာခြင်းကိစ္စ

| | | |
|---|---|---|
| ၁ | ကုမ္ပဏီအမည် | - Atelier E & M International Co., Ltd.<br>- Atelier E & M Co., Ltd. (Japan) |
| ၂ | အဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဍာန် | - ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု |
| ၃ | လုပ်ငန်းအမျိုးအစား | - CMP စနစ်ဖြင့် သတို့သမီးဝတ်စုံထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း |
| ၄ | တည်နေရာ | - အမှတ်(၇)၊ ကနောင်မင်းသားကြီးလမ်း၊ မြောက်ဥက္ကလာပ မြို့နယ်၊ ရွှေ ပေါက်ကံ စက်မှုဇုန်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ |
| ၅ | စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု | - အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၅ သန်း |
| ၆ | ထည့်ဝင်သည့် အမျိုးအစား | အမေရိကန်ဒေါ်လာ(သန်း) |
| | ငွေသား | ၀.၀၂၀ |
| | စက်နှင့် စက်ပစ္စည်း | ၀.၃၉၆ |
| | Office Equipment | ၀.၀၀၆ |
| | အဆောက်အဦ(ပြင်ဆင်မွမ်းမံခြင်း) | ၀.၀၇၈ |
| | **စုစုပေါင်း** | **၀.၅၀၀** |
| ၇ | လုပ်ငန်းသက်တမ်း | - ၁၀ နှစ် (နောက်ထပ် ၅နှစ် ၃ကြိမ် သက်တမ်းတိုးမြှင့်ခွင့်) |
| ၈ | တည်ဆောက်ရေးကာလ | - ၆ လ |
| ၉ | မြေဧရိယာ | - ၁၆၄၃.၀၂ စတုရန်းမီတာ (၀.၄၀၆ဧက) |
| ၁၀ | နှစ်စဉ်မြေနှင့် အဆောက်အဦငှားရမ်းခ | - အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၂၄၀၅<br>- (တစ်နှစ် တစ်စတုရန်းမီတာ US $ ၇.၅၅ နှုန်း) |
| ၁၁ | ရောင်းချမည့် နည်းစနစ် | - ၁၀၀% ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချခြင်း |

| | | |
|---|---|---|
| ၁၂ | ထုတ်လုပ်မှု (ပုံမှန်နှစ်)<br>Wedding Dress<br>Petticoat<br>Veil | Pcs<br>၄,၄၃၀<br>၂,၀၁၃<br>၈,၀၅၃ |
| ၁၃ | CMP လက်ခနှုန်း (ပုံမှန်နှစ်)<br>Wedding Dress<br>Petticoat<br>Veil | US$/Pcs<br>၈၁.၀<br>၂.၀<br>၂.၆ |
| ၁၄ | ကုမ္ပဏီ၏ဝင်ငွေ(ပုံမှန်နှစ် ) | - CMP လက်ခ US $ ၀.၃၈၄ သန်း |
| ၁၅ | ကုမ္ပဏီ၏ အသားတင်အမြတ် (ပုံမှန်နှစ်) | - US $ ၀.၃၇၂ သန်း |
| ၁၆ | နိုင်ငံတော်မှ ရရှိမည့် အကျိုးအမြတ် ဝင်ငွေခွန် | - US $ ၀.၀၄၆ |
| ၁၇ | အရင်းကြေကာလ | - ၆ နှစ် ၂လ |
| ၁၈ | အရင်းအနှီးအပေါ် အကျိုးအမြတ် ပြန်ပေါ်နှုန်း (IRR) | - ၁၉ % |
| ၁၉ | ဝန်ထမ်းအင်အားစုစုပေါင်း<br>ပြည်တွင်း<br>ပြည်ပ | - ၅၄ ဦး<br>- ၅၀ ဦး<br>- ၄ ဦး |
| ၂၀ | အခြား | - Atelier E & M International Co., Ltd. ၏ MOAနှင့် AOA မူကြမ်းတို့ကို တင်ပြထားပါ သည်။<br>- မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက် လျှက်ရှိသည့် Atelier E & M International Co., Ltd. အား ရာနှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုသို့ ပြောင်းလဲဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ ၂၈/၂၀၁၂(၅-၉-၂၀၁၂) နေ့တွင် ကျင်းပသော အစည်းအဝေးမှ သဘောတူခွင့်ပြုပြီး ဖြစ်ပါသည်။ |

- ငွေရေးကြေးရေးအထောက်အထားအဖြစ် (၃၁-၁၀-၂၀၁၂) ရက်စွဲဖြင့် မိခင်ကုမ္ပဏီAtelier E & M Co., Ltd. ၏ Certificate of Balance တွင်(ဂျပန် ယန်း ၉၇၃,၃၅၀) US$ ၁၁၅၅၈.၆၀၃ ရှိကြောင်း အထောက်အထား ကိုလည်း တင်ပြထားပါ သည်။

- မြေနှင့် အဆောက်အဦငှားရမ်းခြင်းစာချုပ် (Draft)၊ လုပ်ငန်း အဆောက်အဦးတည်နေရာ Layout Plan နှင့် အဆောက်အဦ ဓါတ်ပုံများကို တင်ပြထားပါသည်။

- မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနမှ ထုတ်ပေးထားသည့် မြေအငှားချထားသူ ဒေါ်ခင်လှဲ့လှဲ့နိုင် အား ထုတ်ပေးထားသည့် မြေငှားဂရန် ကို တင်ပြထားပါသည်။

- Atelier E & M Co., Ltd.သည် ဂျပန်နိုင်ငံတွင် ကုမ္ပဏီ မှတ်ပုံတင်ထားပြီးဖြစ်ကြောင်း ကုမ္ပဏီ၏ Notarial Certificate ကိုတင်ပြထားပါသည်။

- ထုတ်လုပ်မှု အဆင့်ဆင့် နှင့် ဓါတ်ပုံမိတ္တူများကိုလည်း တင်ပြထားပါသည်။

- Exchange Rate ကို ၁ US$ လျှင် ကျပ် ၈၇၀ နှုန်းဖြင့် တွက်ချက်ထားပါ သည်။

- နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် လျှောက်ထားလာ ပါသည်။

- ရန်ကုန်တိုင်း ဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့၊ CMP လုပ်ငန်းများကြီးကြပ်ရေးကော်မတီနှင့် စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန၊ စီမံကိန်း စိစစ်ရေးနှင့် တိုးတက်မှု အစီရင်ခံရေးဦးစီးဌာနနှင့် ဥပဒေဌာနများ သို့ သဘောထားများ တောင်းခံထားပါသည်။

M-2066
2/11/12

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
စက်မှုဝန်ကြီးဌာန
စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန
ရုံးအမှတ်(၄၁)နေပြည်တော်

စာအမှတ်၊ ၁၅၁၅(၅) မပတ-၁/၃/ ၂၀၁၂ (၂၁၆၇)
ရက် စွဲ ၊ ၂၀၁၂ ခုနှစ် ၊ နိုဝင်ဘာလ ၂ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **Aterlier E & M International Co.,Ltd မှ ရာနူန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု CMPစနစ်ဖြင့် သတို့သမီးဝတ်စုံထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် နှင့်ပတ်သက်၍ သဘောထားမှတ်ချက်တင်ပြခြင်းကိစ္စ**

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၁၉.၁၀.၂၀၁၂ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက-၆(ခ)/န-၇၃၇/၂၀၁၂ (၀၂၂၁၅)

၁။ ဂျပန်နိုင်ငံမှAtelier E & M Co.,Ltd.သည် မြန်မာနိုင်ငံတွင်Atelier E & M International Co.,Ltd. တည်ထောင်၍ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ မြောက်ဥက္ကလာပမြို့နယ်၊ ရွှေပေါက်ကံစက်မှုဇုန်၊ ကနောင်မင်းသားကြီးလမ်း၊ မြေကွက်အမှတ်(၇) ရှိ မြေ (၀.၄၀၆ ဧက) အား ငှားရမ်း၍ ရာနူန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု CMP စနစ်ဖြင့် သတို့သမီးဝတ်စုံထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ တင်ပြလာခြင်းအပေါ် ကော်မရှင်မှ သဘောထား မှတ်ချက် ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် အကြောင်းကြားလာပါသည်။

**စိစစ်တင်ပြချက်**

၂။ Atelier E & M International Co.,Ltd. မှ ရာနူန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု CMP စနစ်ဖြင့် သတို့သမီးဝတ်စုံထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြလာခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ အောက်ပါအတိုင်း စိစစ်တင်ပြအပ်ပါသည်-

(က) လုပ်ငန်းရည်ရွယ်ချက် - နိုင်ငံတော်အတွက်အခွန်ဘဏ္ဍာငွေများရရှိစေရန်နှင့် ပြည်တွင်းအလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းများရရှိစေရန်

(ခ) လုပ်ငန်း/စက်ရုံအမည် - Atelier E & M International Co.,Ltd. CMP စနစ်ဖြင့် သတို့သမီးဝတ်စုံထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း

(ဂ) တည်နေရာနှင့် အကျယ်အဝန်း - (၁) ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ မြောက်ဥက္ကလာပမြို့နယ်၊ ရွှေပေါက်ကံစက်မှုဇုန်၊ကနောင်မင်းသားကြီးလမ်း၊ မြေကွက်အမှတ်(၇)
(၂) မြေ ၀.၄၀၆ ဧက
(၃) ဒေါ်ခင်လှဲ့လှဲ့နိုင်ထံမှကနဦး(၁၀)နှစ်စာချုပ်ဖြင့် ငှားရမ်းထားပါသည်။

(ဃ) ပိုင်ရှင်အမည်/ရာထူး - Mr. Minoru Senda (MD)(Japanese)

(င) စက်ကိရိယာတပ်ဆင်မှု - ပြည်ပမှစက်ကိရိယာ ၃၅ စုံ နှင့်စက်အပိုပစ္စည်း(၅၁)မျိုး တင်သွင်းမည်ဟုဖော်ပြထား ပါသည်။

(စ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား - CMP စနစ်ဖြင့်သတို့သမီးဝတ်စုံထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| (ဆ) | ထုတ်ကုန်အမျိုးအစား နှင့်အရည်အသွေး | - Wedding Dress,Petticoat,Veil | | |
| (ဇ) | တစ်နှစ်ကုန်ချောထုတ်လုပ်မှု- နှင့်တန်ဖိုး | Wedding Dress | 2750 Pcs, | US$ 138000 |
| | | Petticoat | 1250 Pcs, | US$ 1500 |
| | | Veil | 5000 Pcs | US$ 8000 |
| (ဈ) | ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု | - US$ 65000 | | |
| | နိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု/ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု | - နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု | | |
| (ည) | ဖြန့်ဖြူးမည့်ဒေသ နှင့်ဈေးကွက် | - ပြည်ပ ၁၀၀ % | | |
| (ဋ) | အလုပ်သမားဦးရေ | - ပြည်တွင်း (၅၀) ဦး၊ ပြည်ပ (၄) ဦး | | |
| | | - ၅၄ ဦး | | |

**သုံးသပ်တင်ပြချက်**

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ Atelier E & M International Co.,Ltd. မှ CMP စနစ်ဖြင့် သတို့သမီးဝတ်စုံ ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြလာခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ -

(က) ရာနှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားလာခြင်း ဖြစ်ပါသည်၊

(ခ) ရွှေပေါက်ကံစက်မှုဇုန်၊ မြေကွက်အမှတ်(၇) ရှိ မြေ (၀.၄၀၆ ဧက)အား ငှားရမ်းလုပ်ကိုင်မည် ဟုဖော်ပြထားပါသည်၊

(ဂ) နှစ်စဉ်ထုတ်လုပ်မှုနှင့် စက်အင်အား၊ လူအင်အား အချိုးအစားညီညွတ်မျှတမှုရှိပါသည်၊

(ဃ) တည်ဆဲဥပဒေများနှင့်ညီပါက ကန့်ကွက်ရန် မရှိကြောင်း သုံးသပ်အပ်ပါသည်။

၄။ သိရှိနိုင်ပါရန် တင်ပြအပ်ပါသည်။

စိုးလှိုင်
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
မိတ္တူကို
- စက်မှုဝန်ကြီးဌာန သိရှိနိုင်ပါရန်တင်ပြအပ်ပါသည်။
- ရုံးလက်ခံ
- မျှောစာတွဲ



**ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ**
**CMP လုပ်ငန်းများကြီးကြပ်ရေးကော်မတီ**

စာအမှတ်၊ ၃၄ - အလ/ခွဲ(၂)၂၀၁၂(၈၈၃၅)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၂ ခုနှစ် အောက်တိုဘာလ ၃၁ ရက်



သို့
M-2035
1/11/12
ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရုံးအမှတ်(၃၂)၊ နေပြည်တော်

အကြောင်းအရာ။ **Atelier E&M International Co., Ltd မှ CMP စနစ်ဖြင့် သတိုးသမီးဝတ်စုံချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်အပေါ် သဘောထားမှတ်ချက်ပေးပို့ခြင်း**

ရည် ညွှန်း ချက် ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၁၉.၁၀.၂၀၁၂ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက-၆(ခ)/န-၇၃၇/၂၀၁၂(၁၂၂၁၄)

၁။ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ မြောက်ဥက္ကလာပမြို့နယ်၊ ရွှေပေါက်ကံစက်မှုဇုန်၊ ကနောင်မင်းသားကြီးလမ်း၊ အမှတ်(၇)၊ မြေနှင့်အဆောက်အဦးတွင် ဂျပန်နိုင်ငံ Atelier E&M International Co., Ltd သည် မြန်မာနိုင်ငံတွင် Atelier E&M International Co., Ltd အမည်ဖြင့် ရာနှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံပြီး CMP စနစ်ဖြင့် သတိုးသမီးဝတ်စုံချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် တင်ပြမှုအပေါ် CMP လုပ်ငန်းများ မြေပြင်ကွင်းဆင်းစစ်ဆေးရေးအဖွဲ့ ဥက္ကဋ္ဌ၊ အလုပ်ရုံ နှင့် အလုပ်သမားဥပဒေစစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန၊ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ဦးဝင်းရှိန်၊ အလုပ်သမားညွှန်ကြားရေးဦးစီးဌာန၊ အထည်ချုပ်စက်ရုံ အမှတ်(၁၇)စက်ရုံမှူး ဒေါ်လှသီတာ နှင့် စက်မှုကြီးကြပ်ရေး နှင့် စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန၊ လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး ဦးစိုးမြင့်ကျော်၊ အလုပ်ရုံနှင့်အလုပ်သမားဥပဒေစစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန၊ ဦးစီးအရာရှိ ဦးမောင်ဝင်းတို့သည် ၂၇.၁၀.၂၀၁၂ ရက်နေ့ (၁၃း၀၀)နာရီတွင် စက်ရုံသို့ ရောက်ရှိ၍ တာဝန်ရှိသူများနှင့်အတူ လှည့်လည်ကြည့်ရှု၍ တွေ့ဆုံမေးမြန်းခဲ့ပါသည်။

၂။ Atelier E&M International Co., Ltd အထည်ချုပ်စက်ရုံအား ၂၇.၇.၂၀၀၉ မှ စတင်လည်ပတ်ပြီး လက်ရှိ လုပ်သားအင်အား ကျား (၁)ဦး၊မ(၄၅)ဦး၊ပေါင်း(၄၆)ဦးဖြင့် လုပ်ကိုင်လျှက်ရှိပြီး ဂျပန်နိုင်ငံမှ ကုန်ကြမ်းရယူ၍ ဂျပန်နိုင်ငံသို့ ကုန်ချောတင်ပို့လျှက်ရှိပါသည်။

၃။ Atelier E&M International Co., Ltd ၏ အဆိုပြုချက်အား အောက်ပါအတိုင်း စိစစ်တင်ပြအပ်ပါသည်-

(က) **CMP ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက် နှင့် ကုန်ချောထုတ်လုပ်မှု အချိုးအစားညီညွတ်မှု ရှိ/မရှိ၊** အဆိုပြုချက်ပါ ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်ဖော်ပြမှုကို စိစစ်ရာ အောက်ပါအတိုင်းတွေ့ရှိရပါသည် -

| ချုပ်ထည် | တစ်ထည် လိုအပ်ချက် စံနှုန်းထား | ပုံမှန်လိုအပ်ချက် နှုန်းထားများ ကိုက်ညီမှုရှိ/မရှိ |
|---|---|---|
| 1.Wedding Dress | 46.95 m/pc | ကိုက်ညီမှုရှိပါသည်။ |
| 2.Petti Coat | 8.8 m/pc | ။ |
| 3.Veil | 1.818 m/pc | ။ |

ထို့အပြင် တစ်နှစ်လုံးအတွက် ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်မှာ တစ်ထည်လိုအပ်ချက် သတ်မှတ် စံနှုန်းဖြင့်တွက်ချက်ရာတွင် ကိုက်ညီမှုရှိကြောင်းတွေ့ရှိရပါသည်။

| ချုပ်ထည် | အဆိုပြု ထုတ်လုပ်မှု အရေအတွက် | လိုအပ်မည့် ကုန်ကြမ်း အရေအတွက်(မီတာ) |
|---|---|---|
| 1.Wedding Dress | 2750 Pcs | 129112.5 m |
| 2.Petti Coat | 1250 Pcs | 11000 m |
| 3.Veil | 5000 Pcs | 9090 m |

ပစ္စည်းအားလုံး ထုတ်လုပ်မည်ဆိုပါက ကုန်ကြမ်းမီတာ ၁၄၉၂၀၂.၅ လိုအပ်မည်ဖြစ်ပြီး အဆိုပြုချက်တွင် ကုန်ကြမ်းမီတာ ၁၇၅၂၈၀ ဖော်ပြထားသဖြင့် ၂၆၀၇၇.၅ မီတာ ပိုနေသဖြင့် ပြင်ဆင်တင်ပြသင့်ပါသည်။

( ခ ) **CMP လက်ခနှုန်းများ တင်ပြထားမှုသည် ဆီလျော်မှု ရှိ/မရှိ၊** အဆိုပြုချက်ပါ CMP လက်ခနှုန်းထားများသည် လက်ရှိရရှိသည့် လက်ခနှုန်းထားထက် Wedding Dress မှလွဲ၍ ကျန်(၂)မျိုးမှာ နည်းနေကြောင်း တွေ့ရှိရပါသည် -

| ချုပ်ထည် | အဆိုပြုချက်ပါ CMP လက်ခနှုန်းထား | အထည်ချုပ်အသင်း၏ လက်ရှိ CMP လက်ခနှုန်းထား |
|---|---|---|
| 1.Weddingg Dress | 50 US$/Pc | 30 – 40 US$/Pc |
| 2.Petti Coat | 1.2 US$/Pc | 18 – 20 US$/Pc |
| 3.Veil | 1.6 US$/Pc | 5 – 10 US$/Pc |

( ဂ ) **နှစ်စဉ်ထုတ်လုပ်မှုနှင့်စက်အင်အား၊ လူအင်အား အမျိုးအစား ညီမျှမှု ရှိ/မရှိ၊** အဆိုပြုချက်ပါ ထုတ်လုပ်မည့် Wedding Dress, Petti Coat, Veil ဖော်ပြထားပြီး Single Needle (၁၄)လုံးဖြင့် ထုတ်လုပ်မည်ဖြစ်ကြောင်း တွေ့ရပြီး၊ Skilled Worker (၅)ဦး၊ Semi Worker (၁၀)ဦး၊ Unskilled Worker (၁၀)ဦး၊ Sewing Labour (၅)ဦး၊ Technician (၄)ဦးဖြင့် ထုတ်လုပ်မည်ဖြစ်ပါသည် -

| ချုပ်ထည် | တစ်ရက် ထုတ်လုပ်နိုင်မှု | တစ်နှစ်ထုတ်လုပ်နိုင်မှု (၃၁၀)ရက် |
|---|---|---|
| 1.Weddingg Dress | ၄/၁၀ နာရီ | ၁၂၄၀ Pcs |
| 2.Petti Coat | ၄/၁၀ နာရီ | ၁၂၅၀ Pcs |
| 3.Veil | ၁၆/၁၀ နာရီ | ၄၉၆၀ Pcs |

အဆိုပြုချက်ပါ ထုတ်လုပ်မှုအရေအတွက်အတိုင်း ထုတ်လုပ်ရန်အတွက် Wedding Dress များမှာ Hand Work ပြုလုပ်ရသည်များစွာပါရှိ၍ အထည်ရေထင်သလောက် မထွက်သဖြင့် ထုတ်လုပ်နိုင်မည့် အရေအတွက် အတိုင်းသာ ကုန်ကြမ်းတင်သွင်း သင့်ပါသည်။

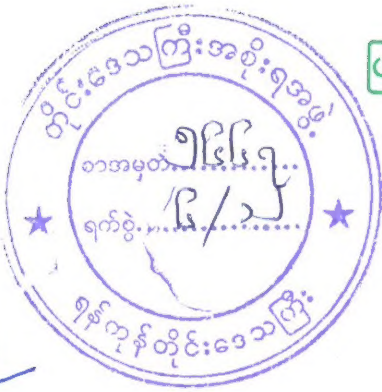
| ချုပ်ထည် | အဆိုပြုထုတ်လုပ်နိုင်မှု အရေအတွက် | တစ်နှစ်ထုတ်လုပ်နိုင်မှု ပမာဏ |
|---|---|---|
| 1.Weddingg Dress | 2750 Pcs | 1240 – 1300 Pcs |
| 2.Petti Coat | 1250 Pcs | 1250 – 1300 Pcs |
| 3.Veil | 5000 Pcs | 4960 – 5000 Pcs |

၄။ သို့ဖြစ်ပါ၍ Atelier E&M International Co., Ltd အနေဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုချက်ရရှိပါက အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းများ ပိုမိုရရှိစေပြီး ဆင်းရဲနွမ်းပါးမှု လျော့ချရေးကို အထောက်အကူပြုနိုင်မည်ဖြစ်၍ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ခွင့်ကို အားပေးဆောင်ရွက်သင့်ပါကြောင်း သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

ဥက္ကဋ္ဌ(ကိုယ်စား)
(မြင့်သိန်း၊ အတွင်းရေးမှူး)
(ဒုတိယဝန်ကြီး၊ အလုပ်သမားဝန်ကြီးဌာန)
22/10

မိတ္တူကို

- အလုပ်သမားညွှန်ကြားရေးဦးစီးဌာန
  (CMP လုပ်ငန်းများ စစ်ဆေးရေးဆပ်ကော်မတီ)
- အလုပ်ရုံနှင့်အလုပ်သမားဥပဒေစစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန
  (CMP လုပ်ငန်းများ မြေပြင်ကွင်းဆင်းစစ်ဆေးရေးအဖွဲ့)
- Atelier E&M International Co., Ltd
- ရုံးလက်ခံ
- မျှောစာတွဲ



# ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
# တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့
# ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

M. 3657
18/12

စာအမှတ် ၊ ၂ / ၃ - ၆ (၅) / စီးပွား
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၂ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာ လ ၇ ရက်

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
နေပြည်တော်

အကြောင်းအရာ ။ **သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ**

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၁၉-၁၀-၂၀၁၂ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက - ၆ (ခ) / န - ၇၃၇ / ၂၀၁၂ ( ၁၂၂၁၂ )

၁။ ရန်ကုန်အရှေ့ပိုင်းခရိုင်၊ မြောက်ဥက္ကလာပမြို့နယ်၊ ရွှေပေါက်ကံစက်မှုဇုန်၊ ကနောင်မင်းသားကြီးလမ်း၊ အမှတ်(၇)တွင် CMP စနစ်ဖြင့် သတို့သမီးဝတ်စုံထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် Atelier E & M Co.,Ltd က လျှောက်ထားလာခြင်းအပေါ် သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းစာဖြင့် အကြောင်းကြားလာခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ကွင်းဆင်းစိစစ်မှုအရ အောက်ပါအတိုင်းသဘောထားမှတ်ချက် တင်ပြအပ်ပါသည် -

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုမည့် နေရာသည် စက်မှုဇုန်အတွင်းဖြစ်၍ နောင်ပြုလုပ်မည့်(သို့မဟုတ်) လက်ရှိမြို့ပြစီမံကိန်းကိုထိခိုက်ခြင်းမရှိပါ၊

(ခ) လုပ်သား(၅၀)ဦးခန့်ထားဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်၍ မြို့နယ်ဒေသအလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်း နှင့်ဒေသစီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအတွက်အထောက်အကူဖြစ်စေပါမည်၊

(ဂ) ဖော်ပြပါမြေနေရာအား စက်ရုံအတွက်သုံးစွဲခြင်းအပေါ် ဒေသခံများက လူမှုရေး၊ စီးပွားရေး၊ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းမှုတို့အရ လက်ခံနိုင်ခြင်းရှိပါသည်၊

၂။ အထက်ဖော်ပြပါအချက်များကြောင့် ၂၂-၁၁-၂၀၁၂ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သော ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့ အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ် (၄၄/၂၀၁၂)၊ ဆုံးဖြတ်ချက်အပိုဒ် (၅၄)အရ Atelier E & M Co.,Ltd ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းသစ်ဆောင်ရွက်မှုအား ခွင့်ပြုသင့်ပါကြောင်း ထောက်ခံတင်ပြအပ်ပါသည်။

( မြင့်ဆွေ )
ဝန်ကြီးချုပ်

**မိတ္တူကို**

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးသစ်တောနှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီး
ရန်ကုန်အရှေ့ပိုင်းခရိုင်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာနအုပ်ချုပ်ရေးမှူးရုံး
မြောက်ဥက္ကလာပမြို့နယ်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာနအုပ်ချုပ်ရေးမှူးရုံး
Atelier E & M Co., Ltd
လက်ခံစာတွဲ
မျှောစာတွဲ

01-540316

01-695592/09-5073613

PROPOSAL OF THE PROMOTER TO MAKE
100% FOREIGN INVESTMENT IN THE REPUBLIC OF THE
UNION OF MYANMAR

WEDDING DRESS MANUFACTURING
ON CMP BASIS

AT

NO. (7), KANAUNG MIN THAR GYI STREET, SHWE PAUK KAN INDUSTRIAL ZONE,
NORTH OKKALAPA TOWNSHIP, YANGON, MYANMAR

SUBMITTED BY

ATELIER E & M INTERNATIONAL CO., LTD.




**Atelier E & M CO., LTD.**

11 Himemiya Ryuugasaki, Ibaraki, 301-0017 Japan.
TEL : 0081-297-62-3911
FAX : 0081-297-64-3059

To

The Chairman,
Myanmar Investment Commission,
Office No. (32), Nay Pyi Taw,
The Republic of the Union of Myanmar.

Ref : ATELIER/ MIC/ 2012 (1)
Date : October, [illegible], 2012

**Subject: Submission of proposal to Myanmar Investment Commission.**

We, ATELIER E&M CO., LTD. of Japan have a great pleasure to inform you that ATELIER E&M INTERNATIONAL CO., LTD. will be incorporated under the Foreign Investment Law in accordance with the Myanmar Companies Act. We would like to apply MIC permit for ATELIER E&M INTERNATIONAL CO., LTD., which will build a factory at No. (7), Kanaung Min Thar Gyi Street, Shwe Pauk Kan Industrial Zone, North Okkalapa Township, Yangon Region, the Republic of the Union of Myanmar for manufacturing of Wedding Dress on CMP basis. Investment proposals are submitted hereby for approval and submission for higher authorities concerned.

We deeply appreciate the assistance and co-operation your good office has extended to us, and we look forward to your favourable reply.

Thank you,

Yours Faithfully,

千田實

Mr. Minoru Senda
Managing Director
Atelier E&M Co., Ltd.



Atelier E & M CO., LTD.

11 Himemiya Ryuugasaki, Ibaraki, 301-0017 Japan.

TEL : 0081-297-62-3911

FAX : 0081-297-64-3059

Chairman,
Myanmar Investment Commission,
Nay Pyi Taw,
Union of Myanmar.

Ref : ATELIER/ MIC/ 2012 (2)
Date : October, , 2012.

Subject : Application for issue of Permit for 100% Foreign Investment in the Republic of the Union of Myanmar.

Dear Sir,

1. We, ATELIER E & M CO., LTD of Japan have pleasure and honor to inform that a Foreign Company 100% Foreign Investment by the name of **Atelier E & M International Co., Ltd.** desires to obtain an **"Investment Permit"** under the Myanmar Companies Act and to have share holdings of 100% contributed by **"ATELIER E & M CO., LTD."** that is incorporated in the Japan.

2. In accordance with the Foreign Investment Law, **Atelier E & M International Co., Ltd.** is now applying for issue of Permit under Section 10 of the Foreign Investment Law.

3. At the same time, in accordance with the following basic principles of Foreign Investment Law, **"Atelier E & M International Co., Ltd."** put up this application for tax exemption.
   (a) Promotion an expansion of value added exports
   (b) Acquisition of High Technology
   (c) Opening up of more employment opportunities
   (d) Regional Development

4. The **Atelier E & M International Co., Ltd.** 's Memorandum of Association contains an objectives to establish the business of Manufacturing of Wedding Dress on CMP basis, and with the objectives in view, we hereby present the proposal to operate the business of Manufacturing of Wedding Dress at No. (7), Kanaung Min Thar Gyi Street, Shwe Pauk Kan Industrial Zone, North Okkalapa Township, Yangon Region. We have made a detailed account of our project in the attached project profile, together with financial projections, which are based on realistic and factual forecasts and studies.

5. For the purpose of above application, we submit herewith the Proposal of the Promoter to make Foreign Investment in the Republic of the Union of Myanmar together with relevant supporting documents which are required for the issue of Permit from the Myanmar Investment Commission (MIC) for the MIC's consideration.

(a) Proposal of the promoter to make Foreign Investment in the Republic of the Union of Myanmar.
(b) Contract Regarding 100% Foreign Investment to be made in the Republic of the Union of Myanmar (draft)
(c) Land and Factory Lease Agreement (draft)
(d) Investment Proposal & Attachments
(e) References for Business and Financial Standing
(f) Memorandum of Association and Articles of Association (draft)

6. We trust the above would meet your requirements and we hope that the Myanmar Investment Commission will give favourable consideration to our application as well as grants us the Investment Permit. We shall be most grateful if the Myanmar Investment commission could kindly grant us the following exemptions or relief from taxation in allowed as per Section 21 of the Foreign Investment Law. We would like to make a special request to MIC that if the Foreign Investment Law is amended or new law is enacted, we will given the same consideration as allowed in the new law or amendment.

(a) Exemption from income tax for a period of 3 consecutive years, inclusive of the year of commencement of production of goods and services.
(b) Exemption or relief from income tax on profit of the business if they are maintained in reserve fund and re-investment therein within one year after the reserve is made.
(c) Right to accelerate depreciation in respect of machinery, equipment, building or other Capital Assets used in the business, at the rate fixed by the Commission to the extend of the original value for the purpose of income tax assessment.
(d) Relief from income tax up to 50 percent on the profit accrued from the said export.
(e) Right to pay income tax payable to the State on behalf of foreigners who have come from abroad and are employed in the enterprise and the right to deduct such payment from the assessable income.
(f) Right to pay income tax on the income of the above mentioned foreigners at the rates applicable to the citizens residing within the country.

(g) Right to carry forward and set-off up to 3 consecutive years from the year the loss is sustained in respect of such loss sustained within 2 years immediately following the enjoyment of exemption or relief from income tax.

(h) Exemption or relief from customs duty or other internal taxes or both on machinery, equipment, instrument, machinery components, spare parts and materials used in the business, which are imported as they are actually required for use in the operation of factory.

(i) Exemption or relief from customs duty or other internal tax or both on such raw material imported for the first (3) years commercial production following the completion of construction.

7. We shall abide by the Laws, Rules, Notifications and Regulations of the Republic of the Union of Myanmar with due regard for the development of the Republic of the Union of Myanmar.

8. We hope that we shall accomplish the project as early as possible within the target time schedule and hereby guarantee our sincerity, competence and sound financial standing to bring success to the business life of the Republic of the Union of Myanmar.

9. We are looking forward to have the most favorable consideration to this matter by the commission and be granted the exemptions along with the Permit at its earliest convenience.

With Best Regards,

千山田實

Mr. Minoru Senda
Managing Director
Atelier E&M Co., Ltd.

# ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု
# ပြုလုပ်ရန် ကမကထပြုသူ၏ ဆောင်ရွက်ရန်
# အဆိုပြုချက်

# PROPOSAL OF THE PROMOTER TO MAKE
# FOREIGN INVESTMENT IN THE
# UNION OF MYANMAR

Form ( I )

**Proposal of the Promoter to make Foreign Investment in the Republic of the Union of Myanmar**

To

The Chairman,
Myanmar Investment Commission,
Office No. (32), Nay Pyi Taw,
The Republic of the Union of Myanmar.

Reference No. ATELIER/ MIC/ 2012 (3)
Date : October, 2012

I wish to make investment in the Union of Myanmar in accordance with the Union of Myanmar Foreign Investment Law, and I herewith apply for permission furnishing the following particulars :-

1. Promoter's -

| | | |
|---|---|---|
| (a) | Name : | - **Mr. Minoru Senda** |
| (b) | Father's Name : | - **Mr. Senda** |
| (c) | National registration No. : | - **P.P.No. TZ6109557** |
| (d) | Citizenship : | - **Japanese** |
| (e) | Address : | - **11, Hmimemiya, Ryugasaki, Ibaraki, 301-0017, Japan.** |
| (f) | Name of principle Organization : | - **Atelier E & M Co., Ltd.** |
| (g) | Type of business : | - **Manufacturing of Wedding Dress** |
| (h) | Place of Organization : | - **11, Hmimemiya, Ryugasaki, Ibaraki, 301-0017, Japan.** |
| (i) | Place of incorporation : | - **Japan.** |

2. If investment is to be made by joint-venture, the particulars of the persons wishing to participate in the joint-venture with the promoter-

(a) Name :
(b) Father's name :
(c) National registration No. :
(d) Citizenship :
(e) Address :
(f) Place of incorporation :

3. Type of business in which investment is be made -

(a)Production : - **Manufacturing of Wedding Dress on CMP basis**

(b) Services : -
(to indicate name of goods or type of services)

13. Particulars relating to economic justification -

| | | Foreign Currency | Estimated Kyat Equivalent |
|---|---|---|---|
| (a) | Annual income : | Please see Annex G | |
| (b) | Annual expenditure : | Please see Annex G | |
| (c) | Annual net profit : | Please see Annex G | |
| (d) | Yearly investments : | - | |
| (e) | Recoupment period | Please see Annex H/ I | |
| (f) | Other benefits (to enclose detail calculations) | - Advanced Technology Transfer | |
| (g) | To mention prospects of new employment opportunities/local and foreign market conditions/foreign exchange savings | - Local employment 50 improved, shall be received employment opportunities | |

14. Supporting documents for the proposal -

The following documents are attached for the proposed investment -

(a) Draft contracts :

(b) References for business and financial standing :

(c) Drafts of Memorandum of Association and Articles of Association.

Signature : 千山田實

Name : Mr. Minoru Senda

Designation : Managing Director

Atelier E&M Co., Ltd.

Annexure ( A )

# ATELIER E&M INTERNATIONAL COMPANY LIMITED

## List of Executives of the Company

| Sr. No. | Name of Executives | Citizenship & Passport No. | Designation | Address | Amount of Investment | Shares Percentage |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Atelier E&M Co., Ltd. (Incorporated in Japan) (Represented by: | | | | | 100% |
| 1. | Mr. Minoru Senda | Japanese Passport No. TZ6109557 | Managing Director | 11, Hmimemiya, Ryugasaki, Ibaraki, 301-0017, Japan. | | - |
| 2. | Mr. Toshio Senda | Japanese Passport No. TK 4379011 | Director | 11, Hmimemiya, Ryugasaki, Ibaraki, 301-0019, Japan. | | - |
| 3. | Mrs. Takahashi Keiko | Japanese Passport No. TG 4723201 | Director | 207-2 crover city, 1-6-7 Suzuya, Saitamashi, Japan. | | - |
| 4. | Mr. Masayuki Takahashi | Japanese Passport No. TZ 522939 | Director | 207-2 crover city, 1-6-7 Suzuya, Saitamashi, Japan. | | - |
| | **Total** | | | | | **100%** |

Annexure (B)

Sheet (1)

# ATELIER E & M INTERNATIONAL CO., LTD.

List of Machinery and Equipment

| Sr. No. | Description | A/U | Qty | Unit Price (US$) | Amount (US$) |
|---|---|---|---|---|---|
| | (A) For Machinery and Equipment | | | | |
| 1 | Sweing Machine with Attachement Straight Sewing (DB2-B763-5) | Set | 1 | 92 | 92 |
| 2 | Sweing Machine with Attachement Straight Sewing (DB2-B757-3) | Set | 1 | 92 | 92 |
| 3 | Sweing Machine with Attachement Straight Sewing (DB2-B735-3) | Set | 1 | 92 | 92 |
| 4 | Sweing Machine with Attachement Straight Sewing (DB-120) | Set | 1 | 92 | 92 |
| 5 | Sweing Machine with Attachement Straight Sewing (DDL-5571 N) | Set | 1 | 920 | 920 |
| 6 | Sweing Machine with Attachement Straight Sewing (DLU-491-5) | Set | 1 | 172 | 172 |
| 7 | Sweing Machine with Attachement Straight Sewing (DLU-490-4) | Set | 1 | 172 | 172 |
| 8 | Sweing Machine with Attachement Straight Sewing (DY-340) | Set | 1 | 115 | 115 |
| 9 | Sweing Machine with Attachement Straight Sewing (LZ-27) | Set | 1 | 115 | 115 |
| 10 | Sweing Machine with Attachement Straight Sewing (LZ-40) | Set | 1 | 92 | 92 |
| 11 | Sweing Machine with Attachement Straight Sewing (LX2-Y1) | Set | 1 | 172 | 172 |
| 12 | Sweing Machine with Attachement Straight Sewing (K-195853) | Set | 1 | 92 | 92 |
| 13 | Sweing Machine with Attachement Straight Sewing (MD-352) | Set | 1 | 172 | 172 |
| 14 | Sweing Machine with Attachement Straight Sewing (MO-8040A4) | Set | 1 | 172 | 172 |
| 15 | Cutting Machines, Pattern Cutter (CE 1000-60) | Set | 1 | 1,265 | 1,265 |
| 16 | Cloth Cutting Machine, with Lublricating Oil (Ks-Eu) | Set | 1 | 92 | 92 |
| 17 | Cloth Cutting Machine, 2-inches and its spare set (RS-50) | Set | 1 | 35 | 35 |
| 18 | Vacuum Spots, Cleaner Set (Newdia Spary) | Set | 1 | 58 | 58 |
| 19 | Printer for Embroidering Pattern Marking (BJC-620 JW) | Set | 1 | 115 | 115 |
| 20 | Steam Iron & Boad Set (58 NO4) | Set | 1 | 35 | 35 |
| 21 | Iron & Board with Boiler and Vacuum (JF-40C) | Set | 1 | 345 | 345 |
| 22 | Set of Soldering Iron and its Spare for Artificial Flowers (NO4) | Set | 1 | 58 | 58 |
| | Sub Total | | | | 4,565 |

Annexure (B)

Sheet (2)

# ATELIER E & M INTERNATIONAL CO., LTD.

List of Machinery and Equipment

| Sr. No. | Description | A/U | Qty | Unit Price (US$) | Amount (US$) |
|---|---|---|---|---|---|
| | (B) For Sewing Tools | | | | |
| 1 | Dress Body with Peticoats, Body Size 7 & 9 | Set | 5 | 35 | 175 |
| 2 | Embroidery Frame | Set | 2 | 4 | 8 |
| 3 | Sewing Scissors | Set | 3 | 17 | 51 |
| 4 | A set of Whet Stone for Maintenaice Tools | Set | 1 | 12 | 12 |
| 5 | A set of Rubber Stamps | Set | 1 | 12 | 12 |
| 6 | Schowcase for Embroidering | Set | 1 | 25 | 25 |
| | Sub Total | | | | 283 |
| | (C) For Training | | | | |
| 1 | Referrence Book | Set | 1 | 52 | 52 |
| 2 | Pattern Samples and Color Samples | Set | 1 | 29 | 29 |
| 3 | Dress Sample | Nos. | 10 | 52 | 520 |
| 4 | Dress Inner for a Fitting | Nos. | 3 | 12 | 36 |
| 5 | Weights for Patterning | Nos. | 20 | 1 | 20 |
| 6 | Clamps for Patterning | Nos. | 5 | 1 | 5 |
| 7 | Head Mold, Wooden | Nos. | 1 | 12 | 12 |
| | Sub Total | | | | 674 |

Annexure (B)

Sheet (3/1)

# ATELIER E & M INTERNATIONAL CO., LTD.

List of Machinery and Equipment

| Sr. No. | Description | A/U | Qty | Unit Price (US$) | Amount (US$) |
|---|---|---|---|---|---|
| | (D) Sewing Supplies | | | | |
| 1 | Thread for Sewing Polyester Material | Reels | 180 | 5 | 900 |
| 2 | Thread for Lockstitching Polyester Material | Reels | 80 | 8 | 640 |
| 3 | Thread Wooly Nylon | Reels | 36 | 7 | 252 |
| 4 | Span Thrad for Embroidery | Reels | 67 | 2 | 134 |
| 5 | Button Sewing for Hand | Reels | 20 | 5 | 100 |
| 6 | Silk Thrad for Hand-Sewing | Reels | 10 | 10 | 100 |
| 7 | Cotton Thread for Hand-Sewing | Nos. | 4 | 6 | 24 |
| 8 | Kit of Pattern-Cutting for Embroidery Design | No | 1 | 10 | 10 |
| 9 | Pattern Roll Paper | Nos. | 2 | 6 | 12 |
| 10 | Fitting Cloth a for Pattern | m | 100 | 3 | 300 |
| 11 | Under lining, non-pasted | m | 40 | 3 | 120 |
| 12 | Under lining, pasted | m | 20 | 3 | 60 |
| 13 | Under lining, Thick pasted | m | 30 | 6 | 180 |
| 14 | Under lining, for knit | m | 27 | 3 | 81 |
| 15 | Cleaning Paste | Nos. | 1 | 1 | 1 |
| 16 | Satin Ribbon Tapes | m | 300 | 2 | 600 |
| 17 | Tapes for Embrodery | No | 1 | 7 | 7 |
| 18 | OPERON Rubber 50mm | No | 1 | 21 | 21 |
| 19 | Inner Belt Rubber 50mm | Nos. | 2 | 40 | 80 |
| 20 | Inner Belt Rubber 30mm | No | 1 | 40 | 40 |
| 21 | Acrylic Tape 25mm | Nos. | 10 | 6 | 60 |
| 22 | Polyester Boning 8mm | Nos. | 2 | 8 | 16 |
| 23 | Polyester Boning 12mm | Nos. | 2 | 8 | 16 |
| 24 | Bias Tape 20mm for Hat | Nos. | 1 | 24 | 24 |
| 25 | Jumper Hooks | Set | 5 | 1 | 5 |

Annexure (B)

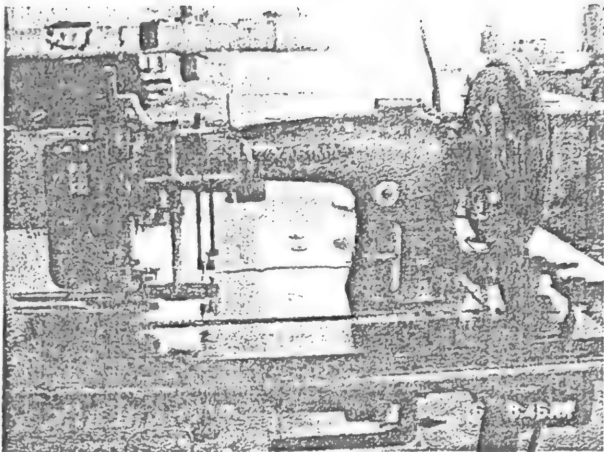
Sheet (3/2)

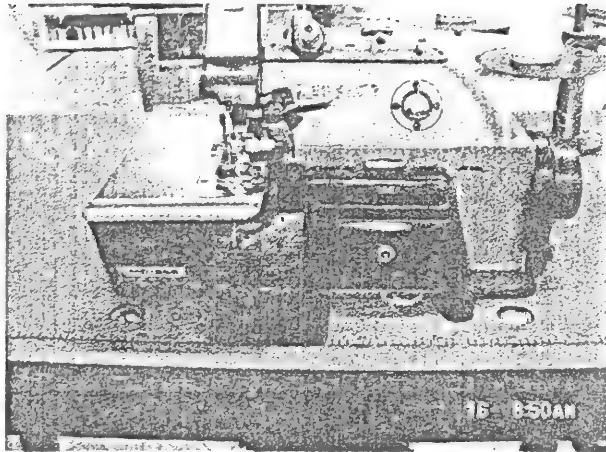
# ATELIER E & M INTERNATIONAL CO., LTD.

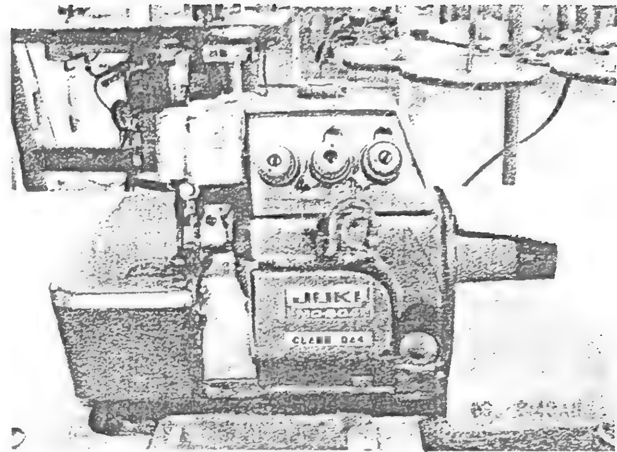
List of Machinery and Equipment

| Sr. No. | Description | A/U | Qty | Unit Price (US$) | Amount (US$) |
|---|---|---|---|---|---|
| | (D) Sewing Supplies | | | | |
| 26 | Hooks | Set | 6 | 3 | 18 |
| 27 | Covered Button 10mm Top | Set | 1 | 3 | 3 |
| 28 | Covered Button 12mm Top | Set | 1 | 3 | 3 |
| 29 | Slider | Kg | 2 | 2 | 4 |
| 30 | Glass Beads | Kg | 121.5 | 12 | 1,458 |
| 31 | Imitation Pearls Ever Size | kg | 21 | 18 | 378 |
| 32 | Spangles every size and color | kg | 34 | 39 | 1,314 |
| 33 | Fastener | Nos. | 130 | 3 | 390 |
| 34 | Silkenworm gut every size | Nos. | 2 | 40 | 80 |
| 35 | Lining (sil wave) | m | 30 | 4 | 120 |
| 36 | Thin Rashcel Laces every color | m | 50 | 17 | 850 |
| 37 | Tulle Laces 70d every color | m | 300 | 3 | 900 |
| 38 | Tulle Laces 50d every color | m | 300 | 3 | 900 |
| 39 | Tulle Laces 30d every color | m | 300 | 3 | 900 |
| 40 | Spundex | No | 1 | 177 | 177 |
| 41 | Vinyl sack for a dress | No | 1 | 25 | 25 |
| 42 | Spindle String | m | 250 | 3 | 750 |
| 43 | Hard Twill | m | 128 | 5 | 640 |
| 44 | Rayon Thread for Embroidery | Nos. | 130 | 4 | 520 |
| | Sub Total | | | | 13,213 |
| | (E) Generator (45 KVA) | | 1 | 65 | 65 |
| | Sub Total | | | | 65 |
| | Grand Total | | | | 18,800 |

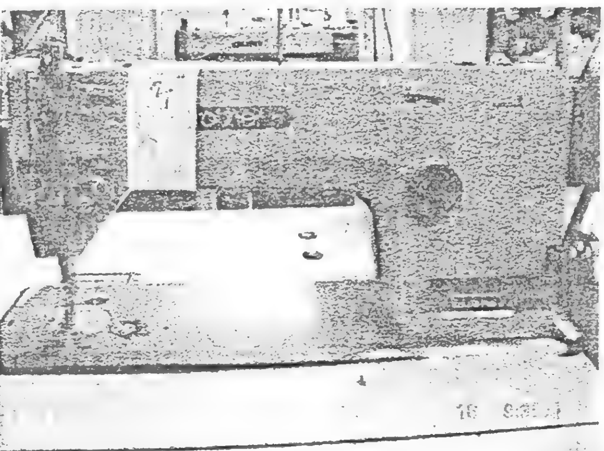
Machine Photo List

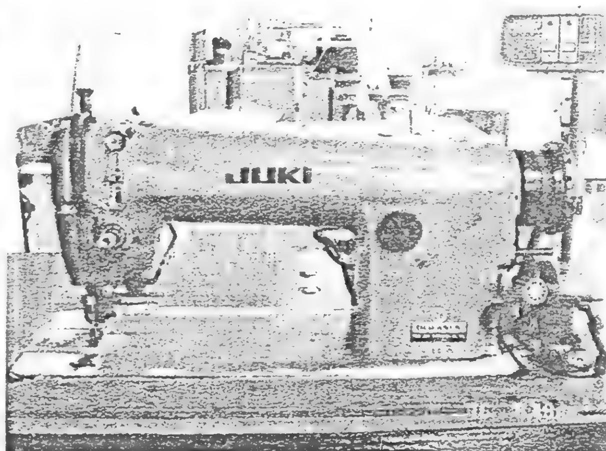

LX2-Y1


MD-352

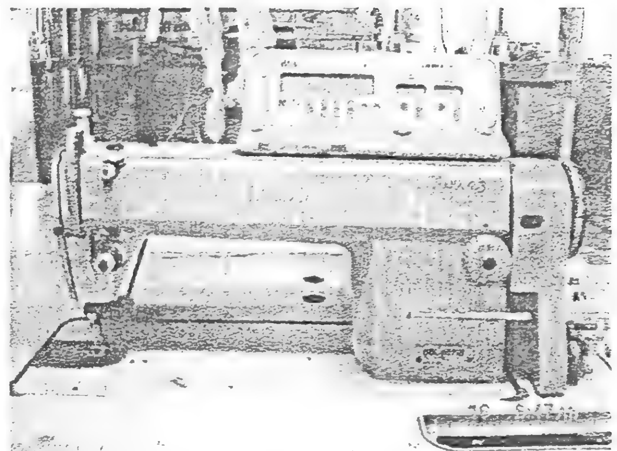


MO-804OA4

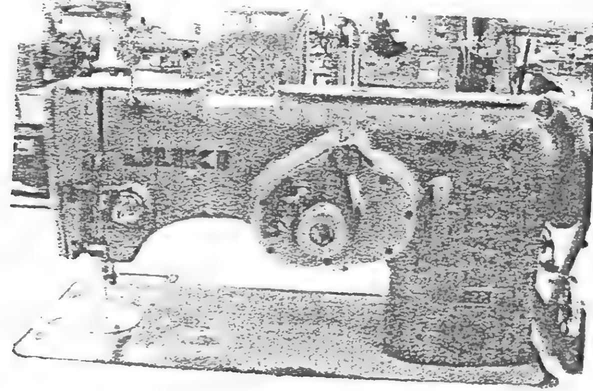

DB2-B735-3



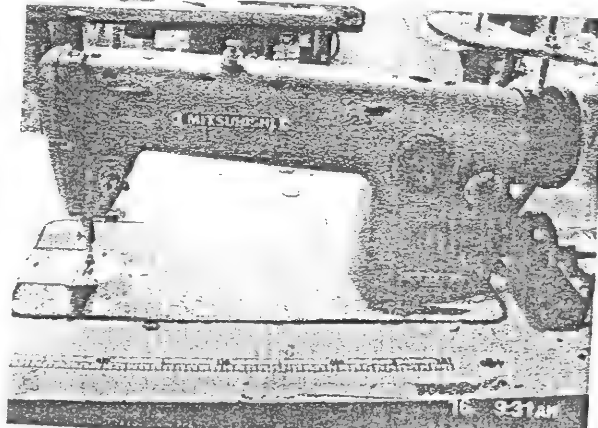
DDU-491-5


DDL-5571N

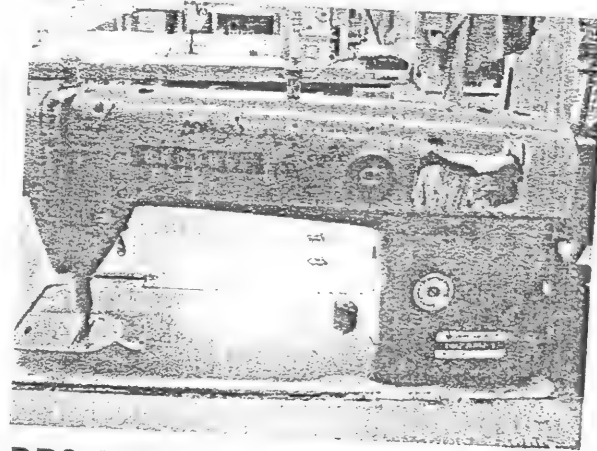
## Machine Photo List



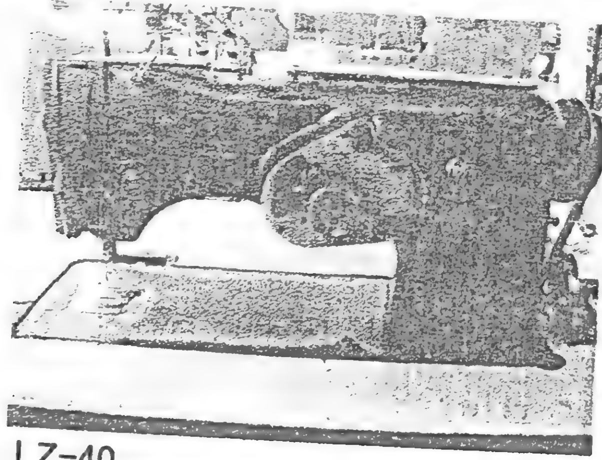

LZ-27



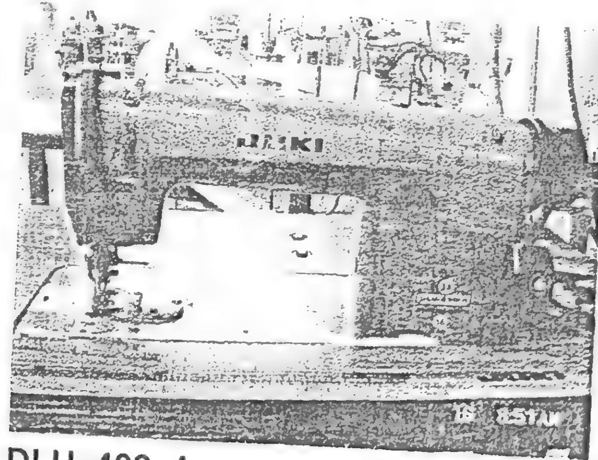
DB-120



DB2-B757-3

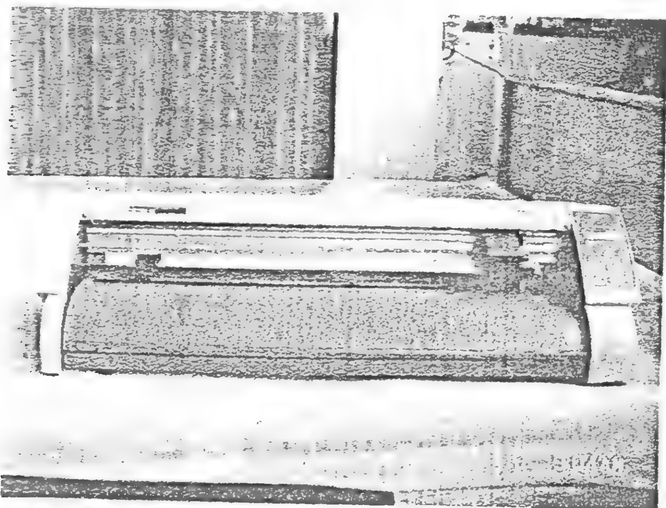


LZ-40

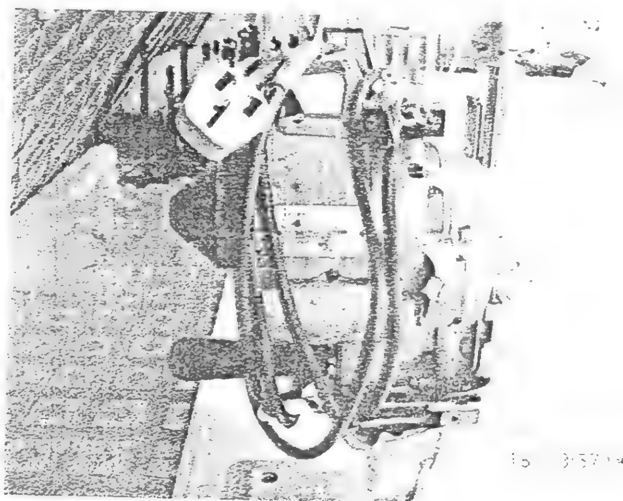


DLU-490-4

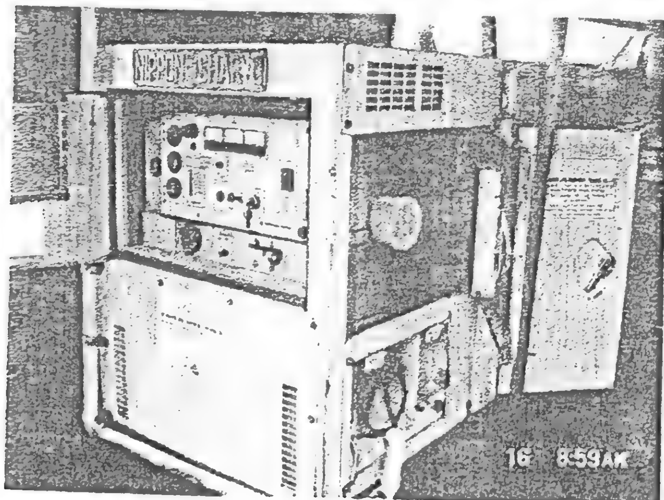
Machine Photo List



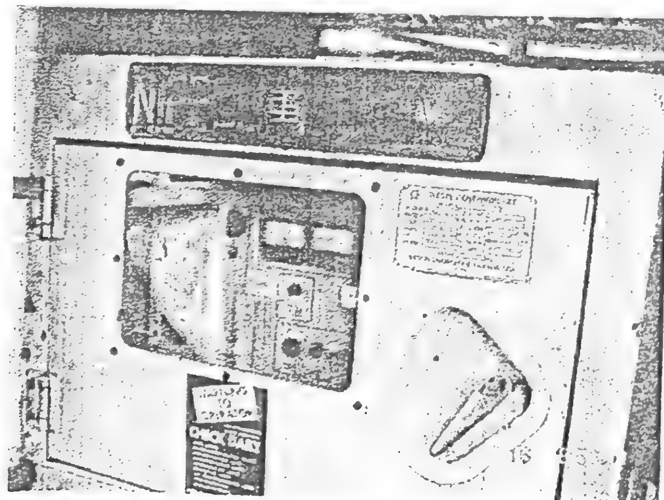
CE1000-60



Ks-Eu




NES 45SH-2







Annexure (D)

# ATELIER E & M INTERNATIONAL CO., LTD.

List of Furniture & Inter Industy Use

| Sr. No. | Description | A/U | Qty | Unit Price (US$) | Value (US$) |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Air Conditioner | | | | |
| | - Hitachi | No. | 6 | 350 | 2,100 |
| | - National | No. | 6 | 280 | 1,680 |
| 2 | Computer | | | | |
| | - AGP | No. | 1 | 460 | 460 |
| | - Sony | No. | 1 | 575 | 575 |
| 3 | Printer | | | | |
| | - Samsung | No. | 1 | 175 | 175 |
| | - Canon | No. | 1 | 120 | 120 |
| 4 | Table | No. | 5 | 58 | 290 |
| 5 | Wooden Chair | No. | 10 | 25 | 250 |
| 6 | Cabinet | No. | 2 | 30 | 60 |
| 7 | Dining Table | No. | 2 | 30 | 60 |
| | Total | | | | 5,770 |

Annexure (E)
Sheet (1)

# ATELIER E & M INTERNATIONAL COMPANY LIMITED

## Annual Raw Materials Requirement to be Imported on CMP Basis

①Year 1-3

| Sr. NO. | Particulars | Materials to be Imported | | Utilization of Materials(%) | | | Final Products Item(M) | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | A/U | Qty | Dress | Petticoat | Veil | Dress | Petticoat | Veil |
| 1 | Fabric 100% polyester | m | 109,030 | 93% | 6.9% | 0.1% | 87,224 | 6,471 | 94 |
| 2 | Fabric 100% nylon | m | 61,685 | 76% | 6.9% | 17.1% | 39,848 | 3,618 | 8,966 |
| 3 | Fabric 100% cotton | m | 2,665 | 98% | - | 2% | 2,132 | - | 44 |
| 4 | Fabric 100% reyon | m | 80 | 100% | - | - | 64 | - | - |
| 5 | Fabric 44% polyester 56% nylon | m | 335 | 100% | - | - | 268 | - | - |
| 6 | Fabric 64% polyester 36% nylon | m | 235 | 100% | - | - | 188 | - | - |
| 7 | Fabric 69% Nylon 31% Polyurethan | m | 1,250 | 2% | 98% | - | 20 | 1041 | - |
| 8 | Beads | kg | 375 | 90% | - | 10% | 338 | - | 37 |
| 9 | Spangle | kg | 50 | 95% | - | 5% | 48 | - | 2 |
| 10 | Crystal | kg | 35 | 100% | - | - | 35 | - | - |
| 11 | Checo | kg | 5 | 100% | - | - | 5 | - | - |
| 12 | Pearl | kg | 125 | 95% | - | 5% | 119 | - | 6 |
| 13 | Acrylic | kg | 25 | 98% | - | 2% | 24 | - | 1 |
| 14 | Accesary parts | kg | 15 | 100% | - | - | 15 | - | - |
| 15 | Thread | pcs | 4,300 | 92% | 4% | 4% | 3956 | 17 | 17 |
| 16 | Fabric tape (mokuba , satin , bias etc) | roll | 425 | 98% | - | 2% | 417 | - | 8 |
| 17 | Glove | set | 40 | 100% | - | - | 40 | - | - |
| 18 | Rubber | roll | 120 | 100% | - | - | 120 | - | - |
| 19 | Wire | roll | 100 | 99% | - | 1% | 99 | - | 1 |
| 20 | Flower Wire | pack | 115 | 100% | - | - | 115 | - | - |
| 21 | Flower tape | pcs | 85 | 100% | - | - | 85 | - | - |
| 22 | Pepp | pack | 35 | 100% | - | - | 35 | - | - |
| 23 | Polyester bone | pcs | 70 | 100% | - | - | 70 | - | - |
| 24 | Zipper | pcs | 55 | 100% | - | - | 55 | - | - |
| 25 | Hook | pack | 185 | 100% | - | - | 185 | - | - |
| 26 | Hose hair | roll | 25 | 100% | - | - | 25 | - | - |
| 27 | Plastic clear snap | pack | 45 | 100% | - | - | 45 | - | - |
| 28 | String | roll | 30 | 100% | - | - | 30 | - | - |
| 29 | Label (name&brand&care) | pcs | 15,750 | 96% | 4% | 4% | 15,120 | 315 | 315 |
| 30 | Acrylic tape | roll | 20 | - | 100% | - | - | 20 | - |
| 31 | String stopper | pack | 5 | 100% | - | - | 5 | - | - |
| 32 | Corsage pin | pack | 55 | 100% | - | - | 55 | - | - |
| 33 | Dylon | pcs | 570 | 100% | - | - | 570 | - | - |
| 34 | Fashionable attachement (Malabo | roll | 5 | 100% | - | - | 5 | - | - |
| 35 | Gritter | pack | 45 | 33% | - | 67% | 15 | - | 30 |
| 36 | Wire comb | pack | 50 | - | - | 100% | - | - | 50 |
| 37 | Glue | pack | 55 | 33% | - | 67% | 18 | - | 37 |
| 38 | Z metal lock | pack | 10 | - | 100% | - | - | 10 | - |
| 39 | Stopper | pack | 10 | - | 100% | - | - | 10 | - |

Annexure (E)
Sheet (2)

# ATELIER E & M INTERNATIONAL COMPANY LIMITED

## Annual Raw Materials Requirement to be Imported on CMP Basis

①Year 1-3

| Sr. NO. | Particulars | Materials to be Imported | | Utilization of Materials(%) | | | Final Products Item(M) | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | A/U | Qty | Dress | Petticoat | Veil | Dress | Petticoat | Veil |
| 1 | chako ace | pack | 200 | 92% | 4% | 4% | – | – | – |
| 2 | Chaco pencil | pack | 15 | 92% | 4% | 4% | – | – | – |
| 3 | Chemical tape | pack | 110 | 92% | 4% | 4% | – | – | – |
| 4 | Heat cut paper | pack | 75 | 100% | – | – | – | – | – |
| 5 | Needle | pack | 715 | 92% | 4% | 4% | – | – | – |
| 6 | Pin (dress pin & silk pin) | pack | 355 | 92% | 4% | 4% | – | – | – |
| 7 | Parts of sewing maching | pcs | 80 | 92% | 4% | 4% | – | – | – |
| 8 | Sewing machine Needle | pcs | 435 | 92% | 4% | 4% | – | – | – |
| 9 | Scissors | pcs | 10 | 92% | 4% | 4% | – | – | – |
| 10 | Dress Body with Peticoats | set | 25 | 92% | 4% | 4% | – | – | – |
| 11 | Embroidery Frame | set | 10 | 96% | – | 4% | – | – | – |
| 12 | A set of whet stone for maintenaice Tools | set | 5 | 92% | 4% | 4% | – | – | – |
| 13 | A set of rubber stamps | set | 5 | 92% | 4% | 4% | – | – | – |
| 14 | Showcase for Embroidering | set | 5 | 96% | – | 4% | – | – | – |
| 15 | Referrence book | set | 5 | 92% | 4% | 4% | – | – | – |
| 16 | Pattern samples and Color samples | set | 5 | 92% | 4% | 4% | – | – | – |
| 17 | Dress Inner for fitting | pcs | 15 | 100% | – | – | – | – | – |
| 18 | Weights for patterning | pcs | 100 | 92% | 4% | 4% | – | – | – |
| 19 | Clamps for patterning | set | 5 | 92% | 4% | 4% | – | – | – |
| 20 | Kit of pattern-cutting for EMB | set | 5 | 92% | 4% | 4% | – | – | – |
| 21 | Pattern roll paper | set | 105 | 92% | 4% | 4% | – | – | – |
| 22 | Slider | set | 5 | 92% | 4% | 4% | – | – | – |

Annexure (E)
Sheet (3)

# ATELIER E & M INTERNATIONAL COMPANY LIMITED

## Annual Raw Materials Requirement to be Imported on CMP Basis

②Year 4-6

| Sr. NO. | Particulars | Materials to be Imported | | Utilization of Materials(%) | | | Final Products Item(M) | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | A/U | Qty | Dress | Petticoat | Veil | Dress | Petticoat | Veil |
| 1 | Fabric 100% polyester | m | 138,468 | 93% | 6.9% | 0.1% | 110,746 | 8,217 | 110 |
| 2 | Fabric 100% nylon | m | 78,340 | 76% | 6.9% | 17.1% | 50,665 | 4,600 | 11,400 |
| 3 | Fabric 100% cotton | m | 3,385 | 98% | - | 2% | 2,819 | - | 58 |
| 4 | Fabric 100% reyon | m | 102 | 100% | - | - | 87 | - | - |
| 5 | Fabric 44% polyester 56% nylon | m | 425 | 100% | - | - | 366 | - | - |
| 6 | Fabric 64% polyester 36% nylon | m | 298 | 100% | - | - | 253 | - | - |
| 7 | Fabric 69% Nylon 31% Polyurethan | m | 1,588 | 2% | 98% | - | 27 | 1323 | - |
| 8 | Beads | kg | 476 | 90% | - | 10% | 428 | - | 48 |
| 9 | Spangle | kg | 64 | 95% | - | 5% | 60 | - | 4 |
| 10 | Crystal | kg | 44 | 100% | - | - | 100 | - | - |
| 11 | Checo | kg | 7 | 100% | - | - | 100 | - | - |
| 12 | Pearl | kg | 159 | 95% | - | 5% | 95 | - | - |
| 13 | Acrylic | kg | 32 | 98% | - | 2% | 31 | - | 1 |
| 14 | Accesary parts | kg | 19 | 100% | - | - | 100 | - | - |
| 15 | Thread | pcs | 5,461 | 92% | 4% | 4% | 5,024 | 218 | 218 |
| 16 | Fabric tape (mokuba , satin , bias etc) | roll | 540 | 98% | - | 2% | 529 | - | 11 |
| 17 | Glove | set | 51 | 100% | - | - | 51 | - | - |
| 18 | Rubber | roll | 152 | 100% | - | - | 152 | - | - |
| 19 | Wire | roll | 127 | 99% | - | 1% | 125 | - | 2 |
| 20 | Flower Wire | pack | 146 | 100% | - | - | 146 | - | - |
| 21 | Flower tape | pcs | 108 | 100% | - | - | 108 | - | - |
| 22 | Pepp | pack | 44 | 100% | - | - | 44 | - | - |
| 23 | Polyester bone | pcs | 89 | 100% | - | - | 89 | - | - |
| 24 | Zipper | pcs | 70 | 100% | - | - | 70 | - | - |
| 25 | Hook | pack | 235 | 100% | - | - | 235 | - | - |
| 26 | Hose hair | roll | 32 | 100% | - | - | 32 | - | - |
| 27 | Plastic clear snap | pack | 57 | 100% | - | - | 57 | - | - |
| 28 | String | roll | 38 | 100% | - | - | 38 | - | - |
| 29 | Label (name&brand&care) | pcs | 19,940 | 96% | 4% | 4% | 19,142 | 399 | 399 |
| 30 | Acrylic tape | roll | 25 | - | 100% | - | - | 25 | - |
| 31 | String stopper | pack | 6 | 100% | - | - | 6 | - | - |
| 32 | Corsage pin | pack | 70 | 100% | - | - | 70 | - | - |
| 33 | Dylon | pcs | 724 | 100% | - | - | 724 | - | - |
| 34 | Fashionable attachement (Malabo | roll | 7 | 100% | - | - | 7 | - | - |
| 35 | Gritter | pack | 57 | 33% | - | 67% | 19 | - | 38 |
| 36 | Wire comb | pack | 64 | - | - | 100% | - | - | 64 |
| 37 | Glue | pack | 70 | 33% | - | 67% | 23 | - | 47 |
| 38 | Z metal lock | pack | 13 | - | 100% | - | - | 13 | - |
| 39 | Stopper | pack | 13 | - | 100% | - | - | 13 | - |

Annexure (E)
Sheet (4)

# ATELIER E & M INTERNATIONAL COMPANY LIMITED

## Annual Raw Materials Requirement to be Imported on CMP Basis

②Year 4-6

| Sr. NO. | Particulars | Materials to be Imported | | Utilization of Materials(%) | | | Final Products Item(M) | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | A/U | Qty | Dress | Petticoat | Veil | Dress | Petticoat | Veil |
| 1 | chako ace | pack | 254 | 92% | 4% | 4% | – | – | – |
| 2 | Chaco pencil | pack | 19 | 92% | 4% | 4% | – | – | – |
| 3 | Chemical tape | pack | 140 | 92% | 4% | 4% | – | – | – |
| 4 | Heat cut paper | pack | 95 | 100% | – | – | – | – | – |
| 5 | Needle | pack | 908 | 92% | 4% | 4% | – | – | – |
| 6 | Pin (dress pin & silk pin) | pack | 451 | 92% | 4% | 4% | – | – | – |
| 7 | Parts of sewing machine | pcs | 102 | 92% | 4% | 4% | – | – | – |
| 8 | Sewing machine Needle | pcs | 552 | 92% | 4% | 4% | – | – | – |
| 9 | Scissors | pcs | 13 | 92% | 4% | 4% | – | – | – |
| 10 | Dress Body with Peticoats | set | 32 | 92% | 4% | 4% | – | – | – |
| 11 | Embroidery Frame | set | 23 | 96% | – | 4% | – | – | – |
| 12 | A set of whet stone for maintenaice Tools | set | 6 | 92% | 4% | 4% | – | – | – |
| 13 | A set of rubber stamps | set | 6 | 92% | 4% | 4% | – | – | – |
| 14 | Showcase for Embroidering | set | 6 | 96% | – | 4% | – | – | – |
| 15 | Referrence book | set | 6 | 92% | 4% | 4% | – | – | – |
| 16 | Pattern samples and Color samples | set | 6 | 92% | 4% | 4% | – | – | – |
| 17 | Dress Inner for fitting | pcs | 19 | 100% | – | – | – | – | – |
| 18 | Weights for patterning | pcs | 127 | 92% | 4% | 4% | – | – | – |
| 19 | Clamps for patterning | set | 6 | 92% | 4% | 4% | – | – | – |
| 20 | Kit of pattern-cutting for EMB | set | 6 | 92% | 4% | 4% | – | – | – |
| 21 | Pattern roll paper | set | 133 | 92% | 4% | 4% | – | – | – |
| 22 | Slider | set | 6 | 92% | 4% | 4% | – | – | – |

# ATELIER E & M INTERNATIONAL COMPANY LIMITED

Annexure (E)
Sheet (5)

## Annual Raw Materials Requirement to be Imported on CMP Basis

③Year 7-10

| Sr. NO. | Particulars | Materials to be Imported | | Utilization of Materials(%) | | | Final Products Item(M) | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | A/U | Qty | Dress | Petticoat | Veil | Dress | Petticoat | Veil |
| 1 | Fabric 100% polyester | m | 185,547 | 93% | 6.9% | 0.1% | 146,674 | 10,882 | 158 |
| 2 | Fabric 100% nylon | m | 104,976 | 76% | 6.9% | 17.1% | 67,815 | 6,157 | 15,258 |
| 3 | Fabric 100% cotton | m | 4,536 | 98% | - | 2% | 3,779 | - | 77 |
| 4 | Fabric 100% reyon | m | 137 | 100% | - | - | 116 | - | - |
| 5 | Fabric 44% polyester 56% nylon | m | 570 | 100% | - | - | 485 | - | - |
| 6 | Fabric 64% polyester 36% nylon | m | 399 | 100% | - | - | 339 | - | - |
| 7 | Fabric 69% Nylon 31% Polyurethan | m | 2,128 | 2% | 98% | - | 36 | 1,772 | - |
| 8 | Beads | kg | 638 | 90% | - | 10% | 574 | - | 64 |
| 9 | Spangle | kg | 86 | 95% | - | 5% | 82 | - | 4 |
| 10 | Crystal | kg | 59 | 100% | - | - | 59 | - | - |
| 11 | Checo | kg | 9 | 100% | - | - | 9 | - | - |
| 12 | Pearl | kg | 213 | 95% | - | 5% | 202 | - | 11 |
| 13 | Acrylic | kg | 43 | 98% | - | 2% | 42 | - | 1 |
| 14 | Accesary parts | kg | 25 | 100% | - | - | 25 | - | - |
| 15 | Thread | pcs | 7,318 | 92% | 4% | 4% | 6733 | 292 | 292 |
| 16 | Fabric tape (mokuba , satin , bias etc) | roll | 724 | 98% | - | 2% | 710 | - | 14 |
| 17 | Glove | set | 68 | 100% | - | - | 68 | - | - |
| 18 | Rubber | roll | 204 | 100% | - | - | 204 | - | - |
| 19 | Wire | roll | 170 | 99% | - | 1% | 168 | - | 2 |
| 20 | Flower Wire | pack | 196 | 100% | - | - | 196 | - | - |
| 21 | Flower tape | pcs | 145 | 100% | - | - | 145 | - | - |
| 22 | Pepp | pack | 59 | 100% | - | - | 59 | - | - |
| 23 | Polyester bone | pcs | 119 | 100% | - | - | 119 | - | - |
| 24 | Zipper | pcs | 94 | 100% | - | - | 94 | - | - |
| 25 | Hook | pack | 315 | 100% | - | - | 315 | - | - |
| 26 | Hose hair | roll | 43 | 100% | - | - | 43 | - | - |
| 27 | Plastic clear snap | pack | 76 | 100% | - | - | 76 | - | - |
| 28 | String | roll | 51 | 100% | - | - | 51 | - | - |
| 29 | Label (name&brand&care) | pcs | 26,720 | 96% | 4% | 4% | 25,651 | 535 | 535 |
| 30 | Acrylic tape | roll | 34 | - | 100% | - | - | 34 | - |
| 31 | String stopper | pack | 8 | 100% | - | - | 8 | - | - |
| 32 | Corsage pin | pack | 94 | 100% | - | - | 94 | - | - |
| 33 | Dylon | pcs | 970 | 100% | - | - | 970 | - | - |
| 34 | Fashionable attachement (Malabo | roll | 9 | 100% | - | - | 9 | - | - |
| 35 | Gritter | pack | 76 | 33% | - | 67% | 25 | - | 51 |
| 36 | Wire comb | pack | 86 | - | - | 100% | - | - | 86 |
| 37 | Glue | pack | 94 | 33% | - | 67% | 31 | - | 63 |
| 38 | Z metal lock | pack | 17 | - | 100% | - | - | 17 | - |
| 39 | Stopper | pack | 17 | - | 100% | - | - | 17 | - |

Annexure (E)
Sheet (6)

# ATELIER E & M INTERNATIONAL COMPANY LIMITED

## Annual Raw Materials Requirement to be Imported on CMP Basis

③Year 7-10

| Sr. NO. | Particulars | Materials to be Imported | | Utilization of Materials(%) | | | Final Products Item(M) | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | A/U | Qty | Dress | Petticoat | Veil | Dress | Petticoat | Veil |
| 1 | chako ace | pack | 340 | 92% | 4% | 4% | – | – | – |
| 2 | Chaco pencil | pack | 25 | 92% | 4% | 4% | – | – | – |
| 3 | Chemical tape | pack | 188 | 92% | 4% | 4% | – | – | – |
| 4 | Heat cut paper | pack | 127 | 100% | – | – | – | – | – |
| 5 | Needle | pack | 1217 | 92% | 4% | 4% | – | – | – |
| 6 | Pin (dress pin & silk pin) | pack | 604 | 92% | 4% | 4% | – | – | – |
| 7 | Parts of sewing machine | pcs | 137 | 92% | 4% | 4% | – | – | – |
| 8 | Sewing machine Needle | pcs | 740 | 92% | 4% | 4% | – | – | – |
| 9 | Scissors | pcs | 17 | 92% | 4% | 4% | – | – | – |
| 10 | Dress Body with Petico | set | 43 | 92% | 4% | 4% | – | – | – |
| 11 | Embroidery Frame | set | 31 | 96% | – | 4% | – | – | – |
| 12 | A set of whet stone for | set | 8 | 92% | 4% | 4% | – | – | – |
| 13 | A set of rubber stamps | set | 8 | 92% | 4% | 4% | – | – | – |
| 14 | Showcase for Embroider | set | 8 | 96% | – | 4% | – | – | – |
| 15 | Referrence book | set | 8 | 92% | 4% | 4% | – | – | – |
| 16 | Pattern samples and Co | set | 8 | 92% | 4% | 4% | – | – | – |
| 17 | Dress Inner for fitting | pcs | 25 | 100% | – | – | – | – | – |
| 18 | Weights for patterning | pcs | 170 | 92% | 4% | 4% | – | – | – |
| 19 | Clamps for patterning | set | 8 | 92% | 4% | 4% | – | – | – |
| 20 | Kit of pattern-cutting fo | set | 8 | 92% | 4% | 4% | – | – | – |
| 21 | Pattern roll paper | set | 178 | 92% | 4% | 4% | – | – | – |
| 22 | Slider | set | 8 | 92% | 4% | 4% | – | – | – |

Annexure (E)
Sheet (7)

# ATELIER E & M INTERNATIONAL COMPANY LIMITED

Norms

| Sr. No | Raw Material | A/U | Dress | Petticoat | Veil |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Fabric 100% polyester | m | 32 | 5 | 0.01 |
| 2 | Fabric 100% nylon | m | 14 | 3 | 1.8 |
| 3 | Fabric 100% cotton | m | 0.77 | – | 0.008 |
| 4 | Fabric 100% reyon | m | 0.023 | – | – |
| 5 | Fabric 44% polyester 56% nylon | m | 0.09 | – | – |
| 6 | Fabric 64% polyester 36% nylon | m | 0.06 | – | – |
| 7 | Fabric 69% Nylon 31% Polyurethan | m | 0.007 | 0.8 | – |
| 8 | Beads | kg | 0.12 | – | 0.007 |
| 9 | Spangle | kg | 0.017 | – | 0.0004 |
| 10 | Crystal | kg | 0.013 | – | – |
| 11 | Checo | kg | 0.002 | – | – |
| 12 | Pearl | kg | 0.043 | – | 0.0012 |
| 13 | Acrylic | kg | 0.009 | – | 0.0002 |
| 14 | Accesary parts | kg | 0.005 | – | – |
| 15 | Thread | pcs | 1.44 | 0.01 | 0.0034 |
| 16 | Fabric tape (mokuba , satin , bias etc) | roll | 0.15 | – | 0.0016 |
| 17 | Glove | set | 0.015 | – | – |
| 18 | Rubber | roll | 0.044 | – | – |
| 19 | Wire | roll | 0.036 | – | 0.0002 |
| 20 | Flower Wire | pack | 0.042 | – | – |
| 21 | Flower tape | pcs | 0.031 | – | – |
| 22 | Pepp | pack | 0.013 | – | – |
| 23 | Polyester bone | pcs | 0.025 | – | – |
| 24 | Zipper | pcs | 0.02 | – | – |
| 25 | Hook | pack | 0.067 | – | – |
| 26 | Hose hair | roll | 0.009 | – | – |
| 27 | Plastic clear snap | pack | 0.016 | – | – |
| 28 | String | roll | 0.01 | – | – |
| 29 | Label (name&brand&care) | pcs | 4 | 1 | 1 |
| 30 | Acrylic tape | roll | – | 0.016 | – |
| 31 | String stopper | pack | 0.002 | – | – |
| 32 | Corsage pin | pack | 0.02 | – | – |
| 33 | Dylon | pcs | 0.21 | – | – |
| 34 | Fashionable attachement (Malabo etc) | roll | 0.0018 | – | – |
| 35 | Gritter | pack | 0.005 | – | 0.006 |
| 36 | Wire comb | pack | – | – | 0.01 |
| 37 | Glue | pack | 0.007 | – | 0.007 |
| 38 | Z metal lock | pack | – | 0.008 | – |
| 39 | Stopper | pack | – | 0.008 | – |

Annexure (F)

# ATELIER E & M INTERNATIONAL CO., LTD.

## Projected Production and CMP Income

| Sr. No. | Particulars | A/U | Year 1 | Year 2 | Year 3 | Year 4 | Year 5 | Year 6-10 Average |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Production | | 9,000 | 9,900 | 10,891 | 11,980 | 13,178 | 14496 |
| | (a) Wedding Dress | Pcs | 2,750 | 3,025 | 3,328 | 3,661 | 4,027 | 4430 |
| | (b) Petticoat | Pcs | 1,250 | 1,375 | 1,513 | 1,664 | 1,830 | 2013 |
| | (c) Veil | Pcs | 5,000 | 5,500 | 6,050 | 6,655 | 7,321 | 8053 |
| 2 | Export | | 9,000 | 9,900 | 10,891 | 11,980 | 13,178 | 14496 |
| | (a) Wedding Dress | Pcs | 2,750 | 3,025 | 3,328 | 3,661 | 4,027 | 4430 |
| | (b) Petticoat | Pcs | 1,250 | 1,375 | 1,513 | 1,664 | 1,830 | 2013 |
| | (c) Veil | Pcs | 5,000 | 5,500 | 6,050 | 6,655 | 7,321 | 8053 |
| 3 | CMP Rate | | | | | | | |
| | (a) Wedding Dress | US$/ Pcs | 50 | 55 | 61 | 67 | 74 | 81 |
| | (b) Petticoat | US$/ Pcs | 1.2 | 1.3 | 1.4 | 1.5 | 1.8 | 2.0 |
| | (c) Veil | US$/ Pcs | 1.6 | 1.8 | 2.0 | 2.2 | 2.4 | 2.6 |
| 4 | CMP Income | | | | | | | |
| | (a) Wedding Dress | US$ (000) | 138 | 166 | 203 | 245 | 298 | 359 |
| | (b) Petticoat | US$ (000) | 1.5 | 1.8 | 2.1 | 2.5 | 3.3 | 4.0 |
| | (c) Veil | US$ (000) | 8 | 10 | 12 | 15 | 18 | 21 |
| | Total | US$ (000) | 148 | 178 | 217 | 262 | 319 | 384 |

# သတို့သမီးဝတ်စုံထုတ်လုပ်မှုအဆင့်ဆင့်

အဆင့်(၁) ပထမဦးစွာဝတ်စုံ၏ဒီဇိုင်းကိုရေးဆွဲရပါမည်။

အဆင့်(၂) ဒီဇိုင်းတွင်ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း အထည်အမျိုးအစားနှင့် အရောင်အသွေးကိုရွေးချယ်ရပါမည်။

အဆင့်(၃) အထည်အမျိုးအစားကိုရွေးချယ်ပြီး ဘော်ကြယ်ထိုးရန် အထည်၏အရောင်အသွေးနှင့်လိုက်ဖက်သော ပုတီးစေ့များနှင့် ဘော်ကြယ်ပြားကလေးများကိုရွေးချယ်ရပါမည်။

အဆင့်(၄) ပုံစွဲစက္ကူကိုအသုံးပြု၍ Pattern ရေးဆွဲရပါမည်။

အဆင့်(၅) အခြားအမျိုးအစားအထည်ကြမ်းတစ်မျိုးပေါ်တွင်၊၄င်းPatternအား လက်ချုပ်အပ်ဖြင့်ချုပ်ပြီးဖြတ်ညှပ်ကာ Pattern အရွယ်အစားကိုစစ်ဆေးရပါမည်။

အဆင့်(၆) Patternအရွယ်အစားစစ်ဆေးပြီးပါက ရွေးချယ်ပြီးဖြစ်သောအထည်ပေါ်တွင်တင်ပြီး သေချာစွာညှပ်ရပါမည်။

အဆင့်(၇) ယင်းနောက်ဒီဇိုင်းနှင့်အညီဖော်ပြပါအရောင်အသွေးများပါဝင်သော ပုတီးစေ့များနှင့် ဘော်ကြယ်များကို လက်ချုပ်အပ်အသုံးပြု၍ ဘော်ကြယ်ထိုးခြင်းပြုလုပ်ရပါမည်။

အဆင့်(၈) အပူပေးဂေါက်ကိုအသုံးပြုပြီး ဝတ်စုံပေါ်တွင်အလှတပ်ဆင်ရန် အမျိုးမျိုးသော ပန်းပွင့်၊ပွင့်ဖတ်၊အရွက်အစရှိသည်များကို သင့်လျော်သောပိတ်စများဖြင့်ပုံဖော်ပြုလုပ်ရပါမည်။

အဆင့်(၉) ရွေးချယ်ဖြတ်ညှပ်ပြီး အထည်များကို လျှပ်စစ်မော်တာသုံးချုပ်စက်များဖြင့်ချုပ်လုပ်ရပါမည်။

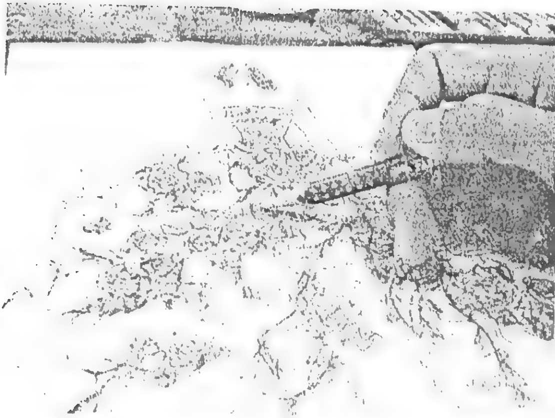
အဆင့်(၁၀) ချုပ်ပြီးအထည်များကိုပုံစံကိုယ်ထည်များတွင် အံဝင်စွာဝတ်ဆင်ပြီး ဒီဇိုင်းအော်ဒါအတိုင်း ပန်းပွင့်၊ပွင့်ခက်များ၊ဘော်ကြယ်များဖြင့် လက်ချုပ်အပ်များအသုံးပြုပြီးထပ်မံချုပ်လုပ်ရပါမည်။

အဆင့်(၁၁) ဒီဇိုင်းအော်ဒါအတိုင်း ချုပ်လုပ်ထားသောဝတ်စုံများကို အရည်အသွေးပြည့်ဝမှုရှိမရှိ အသေးစိတ်စစ်ဆေးခြင်းအား နောက်ဆုံးအဆင့်အနေဖြင့် ပြုလုပ်ရပါမည်။

အဆင့်(၁၂) ထုတ်လုပ်ပြီးဝတ်စုံများကိုစွဲဆောင်မှုရှိစေရန် လှပစွာပြင်ဆင်ထားရှိရပါမည်။

Process of making dress

①



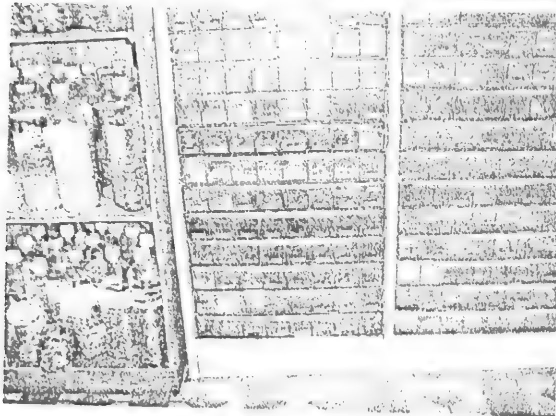
Designing

②



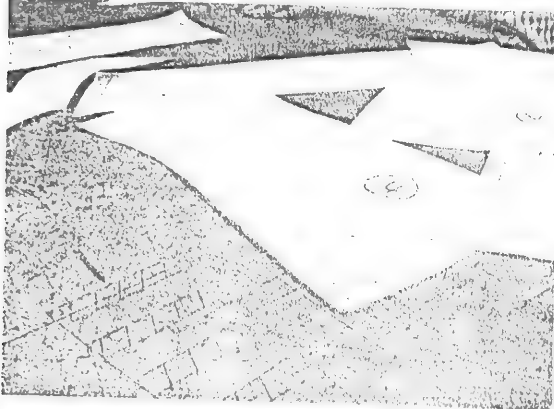
Choice
raw materia

③



Choice
raw materia

④

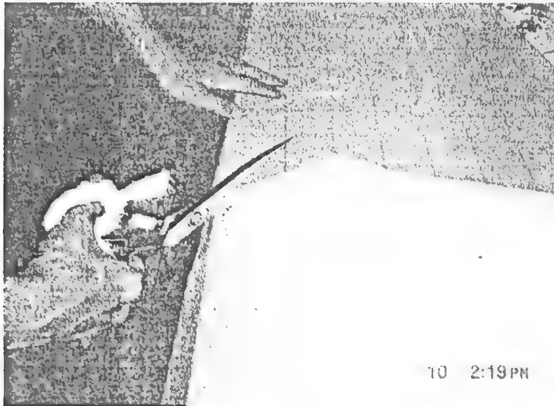


Patternning 1
on Pape:

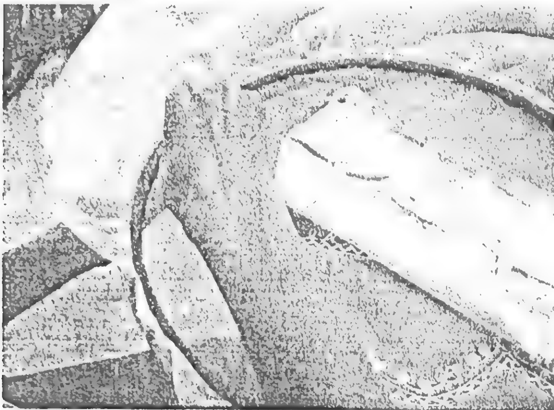
Process of making dress

⑤ 

Patternning 2
on Fabr

⑥ 


Cutting

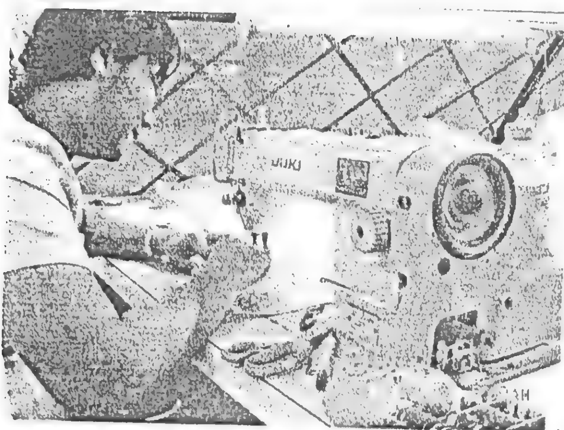
⑦ 

Embroidering

⑧ 

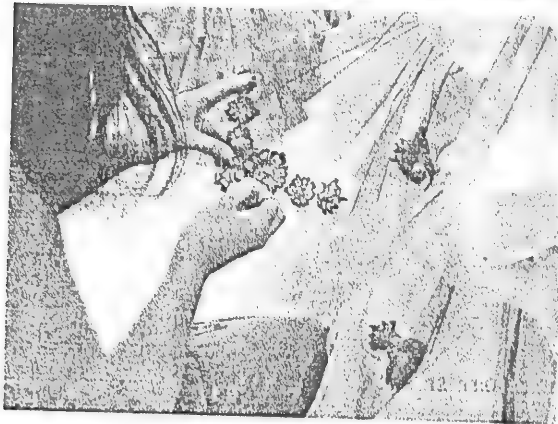
Flower & Pakker

⑨



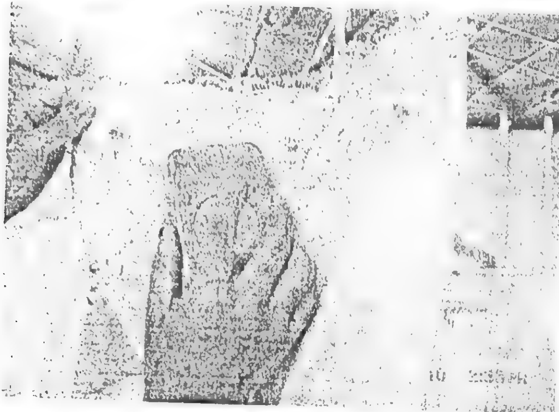

Sewing Dress

⑩



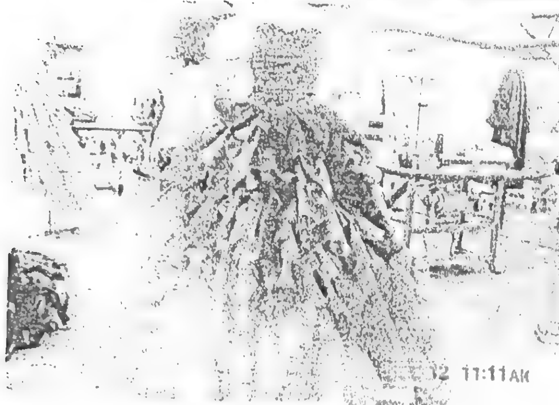
Setting

⑪



Final check

⑫



Finish

## ခေါင်းဆောင်းပုဝါ Veil ထုတ်လုပ်မှုအဆင့်ဆင့်

အဆင့်(၁) ပထမဦးစွာရေးစွဲပြီး Pattern စက္ကူအား ရွေးချယ်ပြီးသောအထည်ပေါ်တွင်တင်ပြီးညှပ်ရပါမည်။

အဆင့်(၂) ညှပ်ပြီးအထည်ပေါ်တွင် လက်ချုပ်အပ်ကိုအသုံးပြုပြီး ဘော်ကြယ်ထိုးခြင်းကို ဒီဇိုင်းအော်ဒါအတိုင်းပြုလုပ်ရပါမည်။

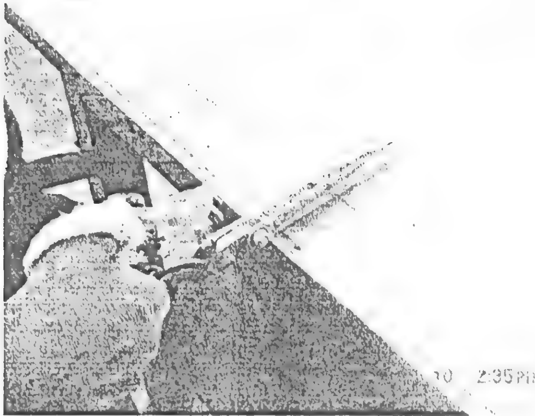
အဆင့်(၃) ဒီဇိုင်းအော်ဒါအတိုင်းအရည်အသွေးပြည့်မီမှုရှိမရှိ၊ ပေကြိုးအသုံးပြုပြီး အသေးစိတ် နောက်ဆုံးအဆင့်စစ်ဆေးရပါမည်။

အဆင့်(၄) ထုတ်လုပ်ပြီး Veil အထည်များကိုစွဲဆောင်မှုရှိစေရန် လှပစွာပြင်ဆင်ထားရှိရပါမည်။

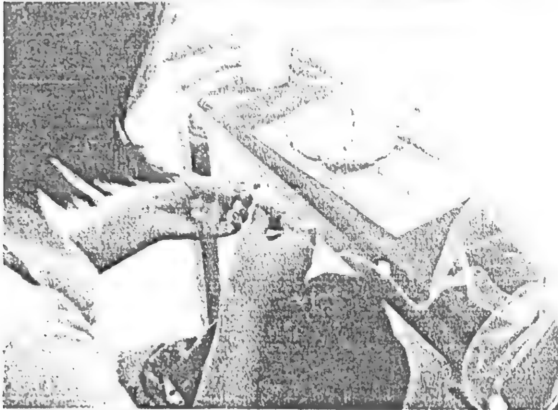
---

Process of making veil

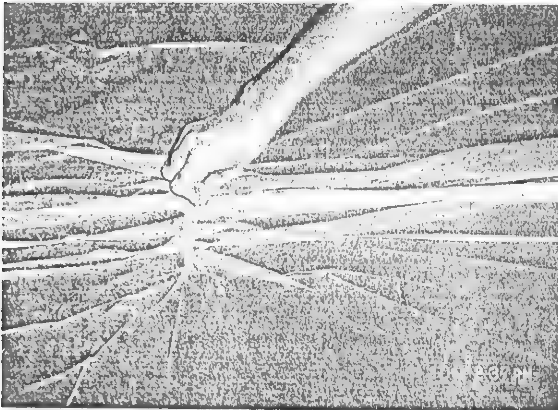
① Cutting



② Embroidering



③ Final check



④ Finish



## အတွင်းခံ Petticoat ထုတ်လုပ်မှုအဆင့်ဆင့်

အဆင့်(၁) ပထမဦးစွာရေးဆွဲပြီး Pattern စက္ကူအား ရွေးချယ်ပြီးသောအထည်ပေါ်တွင်တင်ပြီးညှပ်ရပါမည်။

အဆင့်(၂) ညှပ်ပြီးအထည်ကို မော်တာချုပ်စက်ပေါ်တွင်တင်ပြီး Petticoat ချုပ်လုပ်ရပါမည်။

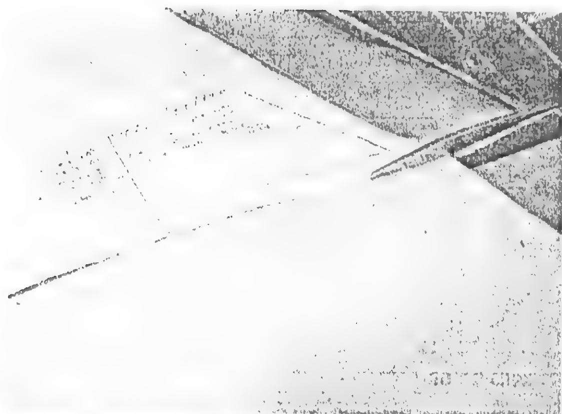
အဆင့်(၃) ဒီဇိုင်းအော်ဒါအတိုင်း အရည်အသွေးပြည့်မီမှုရှိမရှိ အသေးစိတ်နောက်ဆုံးအဆင့်စစ်ဆေးရပါမည်။

အဆင့်(၄) ထုတ်လုပ်ပြီး Petticoat အထည်များကို စွဲဆောင်မှုရှိစေရန် လှပစွာပြင်ဆင်ထားရှိရပါမည်။

---

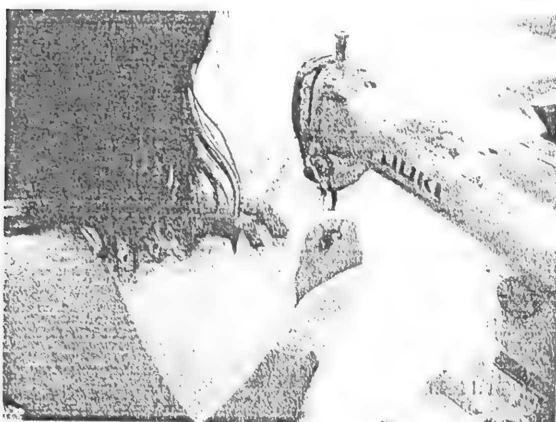
Process of making petticoat

①



Cutting

②



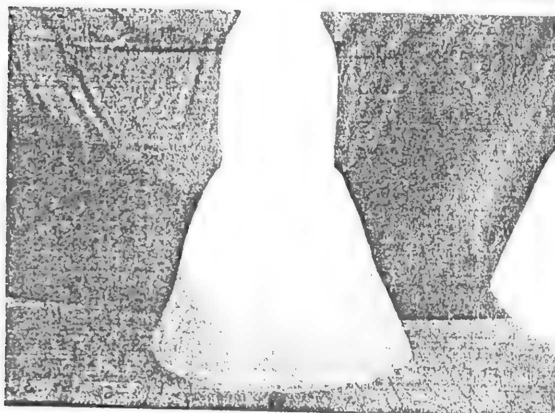

Sewing

③



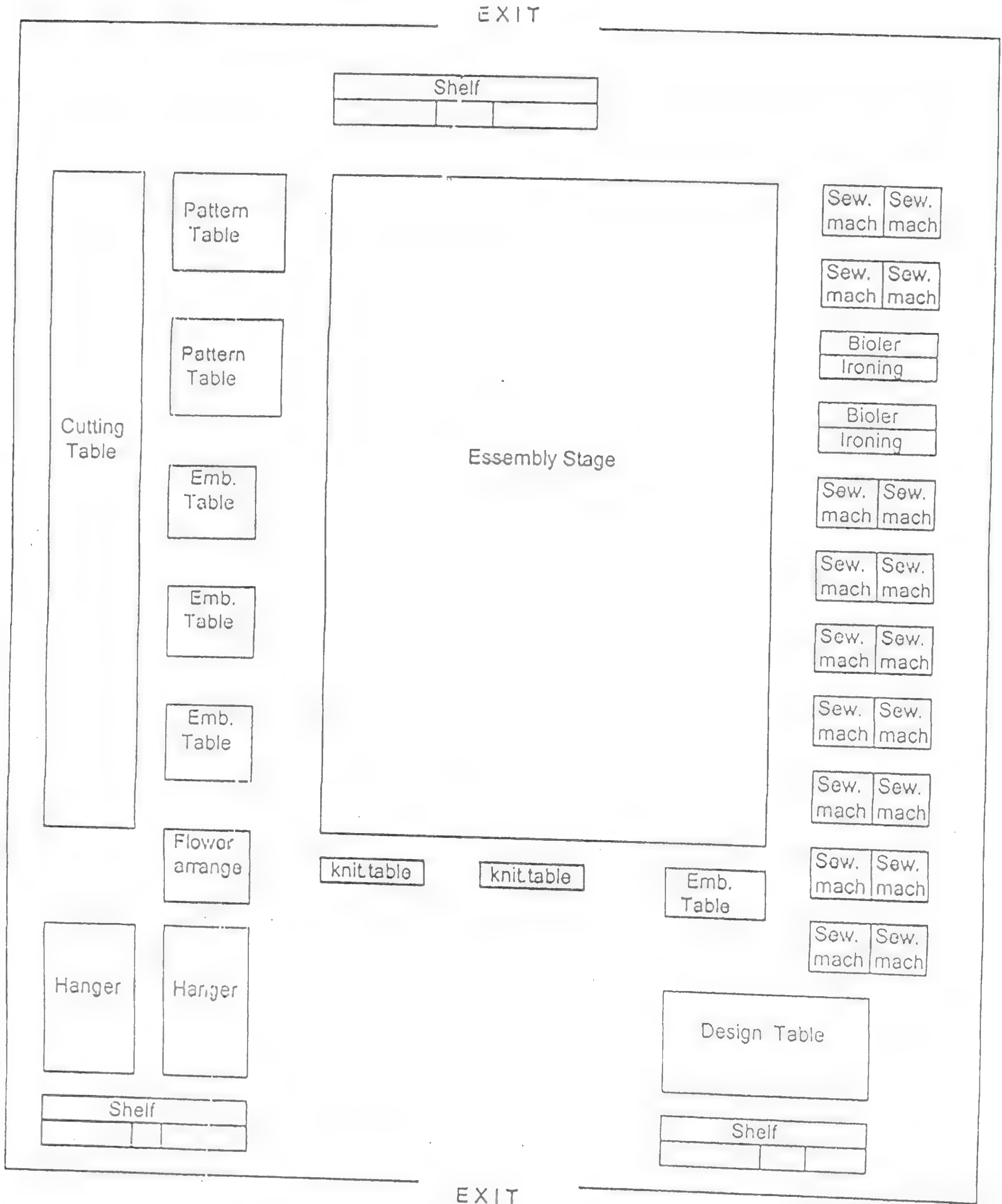

Final check

④



Finish

## The Lay Out Plan for making Wedding Dress



Annexure (J)

# ATELIER E & M INTERNATIONAL CO., LTD.

Employee Statement

Local Employment

(In Thousand)

| Sr. No. | Designation | Salary Year 1-5 | | Salary Year 6-10 | | No of employee | Yearly Total Year (1-5) | Yearly Total Year (6-10) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Month | Years | Month | Years | | | |
| 1 | Factory Manager | 150 | 1,800 | 160 | 1,920 | 1 | 1,800 | 1,920 |
| 2 | Production Manager | 120 | 1,440 | 130 | 1,560 | 2 | 2,880 | 3,120 |
| 3 | Supervisior | 100 | 1,200 | 110 | 1,320 | 3 | 3,600 | 3,960 |
| 4 | Skilled Labour | 90 | 1,080 | 100 | 1,200 | 5 | 5,400 | 6,000 |
| 5 | Semi-skilled Labour | 80 | 960 | 90 | 1,080 | 10 | 9,600 | 10,800 |
| 6 | Unskilled Labour | 70 | 840 | 85 | 1,020 | 10 | 8,400 | 10,200 |
| 7 | Office Staff | 80 | 960 | 90 | 1,080 | 3 | 2,880 | 3,240 |
| 8 | Cutting Staff | 70 | 840 | 85 | 1,020 | 2 | 1,680 | 2,040 |
| 9 | Drawing Staff | 80 | 960 | 90 | 1,080 | 2 | 1,920 | 2,160 |
| 10 | Sewing Labour | 75 | 900 | 80 | 960 | 5 | 4,500 | 4,800 |
| 11 | Electrican | 75 | 900 | 80 | 960 | 1 | 900 | 960 |
| 12 | Security | 70 | 840 | 75 | 900 | 2 | 1,680 | 1,800 |
| 13 | Cleaner | 70 | 840 | 75 | 900 | 4 | 3,360 | 3,600 |
| | Total | | | | | 50 | 48,600 | 54,600 |

Foreign Technicians

| NO | Designation | No of Employment | Salary | Remark |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Technicians for Training | 2 | Not Necessary | Part Time |
| 2 | Technicians for Operation/ | 2 | Not Necessary | Part Time |

Note: Remuneration for foreign technicians shall not be paid by company.

Annexure (K)

# ATELIER E & M INTERNATIONAL CO., LTD.

## Foreign Exchange Earning Statement

(In Thousand)

| Sr. | Particulars | YEAR | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 1 | Income | 148 | 178 | 217 | 262 | 319 | 384 | 384 | 384 | 384 | 384 |
| 2 | Expenditure | | | | | | | | | | |
| | Factory Rent | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 |
| | Total Expenses | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 |
| | Net FE Earning | 136 | 166 | 205 | 250 | 307 | 372 | 372 | 372 | 372 | 372 |

査証
VISAS




A655347



Valid from 21 MAY 2012 Type B Entries M
Valid until 19 NOV 2012 Duration of stay (days) 70
Place of issue ME. BANGKOK
Date of issue 21 MAY 2012
Name SENDA MINORU
Passport no. TZ6109557 Sex M
Date of birth 09 FEB 1944
Nationality JPN
Annotations

VBMMRSENDA<MINORU<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<
A655347<<0JPN4402093M1211193 26M70<<<

株式会社 筑波銀行 殿

# 残高証明書発行依頼書

H・24年 9月 25日現在における 私 会社 名義の下記取引の残高証明書の発行を依頼します。

※太線の中だけご記入ください。
※預金・借入金双方の証明書が必要な場合は、別々に発行依頼書をご提出ください。

| 残高証明発行取引(いずれかに○印をしてください。) | |
|---|---|
| ○ | 預 金(定期性預金合算表示) |
| | 預 金(定期性預金明細表示) |
| | 借 入 金 等 |
| | 特定口座 口座番号 |

H 24年 9月 27日

住 所 〒301 茨城県竜ヶ崎市姫宮町11番地
有限会社 アトリエ エム
氏 名 代表取締役 仙 田 實
TEL0297-62-3911 FAX0297-64-3059

( 1 )

| 取 引 の 種 類 | 金 額 (円) | 摘 要 |
|---|---|---|
| 普通預金<br>778-381 | ¥848,105 | |
| 定期積金<br>4-100-155-804 | ¥200,000 | |
| ＊＊ 以下余白 ＊＊ | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| 合計 | ¥1,048,105 | |

(注) 摘要欄記載の金額は、残高に含まれる未決済他店券を示します。

上記のとおり相違ないことを証明いたします。

24 年 9 月 27日

株式会社 筑波銀行
龍ケ崎支店
(0297)62-1234

2131②

No. 1513/ 48 01 02

This is to certify that the signature of Mr. Haruo YAMAGAMI, official of the Ministry of Foreign Affairs, affixed to accompanying "NOTARIAL CERTIFICATE", under the Tokyo Legal Affairs Bureau, Registration No. 117391 dated 12th July 2012 is genuine.

The Embassy assumes no responsibility for contents of the documents.

For Ambassador,
(Win Lei Phyu, Second Secretary)

Dated: 13th July 2012



11 Himemiya Ryuugasaki, Ibaraki, 301-0017 Japan.
TEL : 0081-297-62-3911
FAX : 0081-297-64-3059

Letter no. E&M 08-12/01
Date: Aug 01, 2012

To whom it may concern

We hereby pledge that we haven't any relationship with Myanmar cityzen in Myanmar as heir(s).
In connection with doing business in Myanmar is 100% belonging to our company.

Atelier E & M CO., LTD.

仙田實

Mr Minoru Senda
(Managing Director)

EMBASSY OF JAPAN
YANGON, MYANMAR.

31 July 2012

Myanmar Investment Commission
Republic of the Union of Myanmar

This is to certify that the following Japanese national has been seeking MIC approval.

1. Name : Mr. Minoru SENDA
   Passport No. : TZ 6109577
   Nationality : Japanese

It would be appreciated if you could give a necessary assistance to the above-mentioned Japanese national for obtaining the approval from MIC of changing into foreign investment.

渡辺俊弘
Toshihiro Watanabe
Second Secretary/
Commercial Attache

Date $10^{th}$ July 2012

# DECLARATION

I , Takahashi Masayuki , Management Planning, Manager, of Atelier · E&M Co., Ltd

do hereby solemnly and sincerely declare :

1. That I am well acquainted with the Japanese and English languages , and
2. That the attached document :

Certificate of all Historical Matters

is a true translation from the original Japanese text.

and I make this solemn declaration conscientiously believing the same to be true and correct.

Company Name

Atelier E&M Co., Ltd

Name

Takahashi Masayuki

# KYOBASHI NOTARY OFFICE

1-10, KYOBASHI 1-CHOME, CHUO-KU, TOKYO 104-0031, JAPAN
PHONE: 81-03-3271-4677
FAX: 81-03-3271-3606

Registered No.831

## Notarial Certificate

This is to certify that **Mr. Masayuki TAKAHASHI,** Manager, Management Planning of **Atelier E&M Co., Ltd.,** being legally constituted and existing in accordance with the laws of Japan and having its principle place of business at 11, Himemiya, Ryugasaki, Ibaraki 301-0017, Japan, has acknowledged himself in my very presence that the signature on the attached document (**"DECLARATION"**) is his own.

Dated this 12th day of July, 2012.

Shigeo IKEDA, NOTARY
Attached to Tokyo Legal Affairs Bureau
My commission expires: January 22, 2013



平成２４年登簿第　0[illegible]1　号

認　　　証

嘱託人・有限会社アトリエエム（本店：日本国茨城県竜ケ崎市姫宮町１１番地）経営企画マネージャー　髙橋　正行（Mr. Masayuki TAKAHASHI）は、本公証人の面前において、添付書面「宣言書（DECLARATION)」の署名を自認する旨陳述した。

よって、これを認証する。

平成２４年　7　月　12　日、本公証人役場において

東京都中央区京橋一丁目1番10号
東京法務局所属
公証人
Notary

Shigeo IKEDA

総公証 No 117391 号

証　　明

上記署名は、東京法務局所属公証人の署名に相違ないものであり、かつ、その押印は、真実のものであることを証明する。

平成２４年　7　月　12　日

東京法務局長　石田一宏

CERTIFICATE

This is to certify that the signature affixed above has been provided by Notary, duly authorized by the Tokyo Legal Affairs Bureau and that the Official Seal appearing on the same is genuine.

Date JUL 1 2. 2012

Kazuhiro ISHIDA
Director of the Tokyo Legal Affairs Bureau

For legalization by the foreign consul in Japan, this is to certify that the Seal affixed hereto is genuine.

Date JUL 1 2. 2012

Tokyo, ........................ Haruo YAMAGAMI
Official
Ministry of Foreign Affairs
(Consular Service Division)

ATELIER E&M

ATELIER E&M CO,.LTD
HEAD OFFICE : 11, Himomiya, Ryugasaki, Ibaraki 301-0017 Japan
TEL 0081-297-62-3911 FAX 0081-297-64-3059
atelierem@tb4.so-net.ne.jp http://www012.upp.so-net.ne.jp/atelier-em/

# Certificate of all Historical Matters

11,Himemiya,Ryugasaki,Ibaraki,Japan
Atelierm E&M Co.,Ltd
Company Registration No. 0500-02-032945

| | |
|---|---|
| Name of Company | ATELIER E&M Co.,Ltd |
| Address | 11,Hmimemiya,Ryugasaki,Ibaraki,301-0017 JAPAN |
| The way of public notice | Publication on official gazette (Resistration on 2.May.2006) |
| Date of Establishment | 7 .Nov.1996 |
| Purpose of Company | Manufacture and sale of dress and clothing goods |
| Totall Number of Authorized Shares | 70 shares (Resistration on 2.May.2006) |
| Totall Number of Issued Shares | 70 shares (Resistration on 2.May.2006) |
| Amount of Capital | ¥3,500,000 |
| Provision of the Restriction on Transfer of Shares | Requires the approval of the Company |
| Matters concerning Officials | 11,Hmimemiya,Ryugasaki,Ibaraki,301-0017 JAPAN<br>Director Mr. SENDA MINORU |
| | 11,Hmimemiya,Ryugasaki,Ibaraki,301-0018 JAPAN<br>Director Mrs. SENDA ETSUKO |
| | 11,Hmimemiya,Ryugasaki,Ibaraki,301-0019 JAPAN<br>Director Mr. SENDA TOSHIO |
| | 11,Hmimemiya,Ryugasaki,Ibaraki,301-0020 JAPAN<br>Director Mrs. SENDA MICHIKO |
| | 6-4-5 Nishihastuishi,Nagareyama,Chiba, JAPAN<br>Director Mr. TAJIMA HIROTAKA |
| | 207-2crover city ,1-6-7Suzuya,Saitamashi, JAPAN<br>Director Mrs. TAKAHASHI KEIKO |
| Managing Director | 11,Hmimemiya,Ryugasaki,Ibaraki,301-0017 JAPAN<br>Director Mr. SENDA MINORU |
| Matters concerning Registraion record | transfer to the records (on 12.April.2004) |

2総庶8第836号

# 証　明

この証明書に押捺の水戸地方法務局登記官降旗優次の登記官印は真正なることを証明する。

平成24年7月2日

水戸地方法務局長　樋代　博

水戸地方法務局

# 履歴事項全部証明書

茨城県龍ケ崎市姫宮町１１番地
有限会社アトリエエム
会社法人等番号　０５００－０２－０３２９４５

| | | |
|---|---|---|
| 商　号 | 有限会社アトリエエム | |
| 本　店 | 茨城県龍ケ崎市姫宮町１１番地 | |
| 公告をする方法 | 官報に掲載してする | 平成１７年法律第８７号第１３６条の規定により平成１８年　５月　２日登記 |
| 会社成立の年月日 | 平成８年１１月７日 | |
| 目　的 | 1、ドレス及び服飾用品の製造．販売．レンタル | |
| 発行可能株式総数 | ７０株 | 平成１７年法律第８７号第１３６条の規定により平成１８年　５月　２日登記 |
| 発行済株式の総数並びに種類及び数 | 発行済株式の総数<br>７０株 | 平成１７年法律第８７号第１３６条の規定により平成１８年　５月　２日登記 |
| 資本金の額 | 金３５０万円 | |
| 株式の譲渡制限に関する規定 | 当会社の株式を譲渡により取得することについて当会社の承認を要する。当会社の株主が当会社の株式を譲渡により取得する場合においては当会社が承認したものとみなす。<br>平成１７年法律第８７号第１３６条の規定により平成１８年　５月　２日登記 | |
| 役員に関する事項 | 茨城県龍ケ崎市姫宮町１１番地<br>取締役　仙　田　實 | |
| | 茨城県龍ケ崎市姫宮町１１番地<br>取締役　仙　田　悦　子 | |
| | 茨城県龍ケ崎市姫宮町１１番地<br>取締役　仙　田　季　男 | |

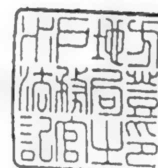
整理番号　ヨ３９６４３０　　＊　下線のあるものは抹消事項であることを示す。

茨城県龍ケ崎市姫宮町１１番地
有限会社アトリエエム
会社法人等番号　０５００－０２－０３２９４５

| | | |
|---|---|---|
| | 千葉県流山市西初石五丁目４番地の６<br>取締役　田嶋博隆 | |
| | 茨城県龍ケ崎市姫宮町１１番地<br>取締役　仙田倫子 | 平成１２年　６月　９日就任 |
| | 埼玉県与野市鈴谷七丁目６番地１コープ野村クローバーシティ与野２番館２０７号室<br>取締役　高橋佳子 | |
| | 代表取締役　仙田貫 | |
| 登記記録に関する事項 | 平成元年法務省令第１５号附則第３項の規定により<br>平成１６年　４月１２日移記 | |

これは登記簿に記録されている閉鎖されていない事項の全部であることを証明した書面である。

平成２４年　７月　２日
水戸地方法務局
登記官　降旗優次




整理番号　ヨ３９６４３０　＊　下線のあるものは抹消事項であることを示す

# Company's Profile




ATELIER E&M CO., LTD

## Own Brand



Qualo T·K

Bold and glamorous dress for bride.

This is the finest brands model in the product of our compa

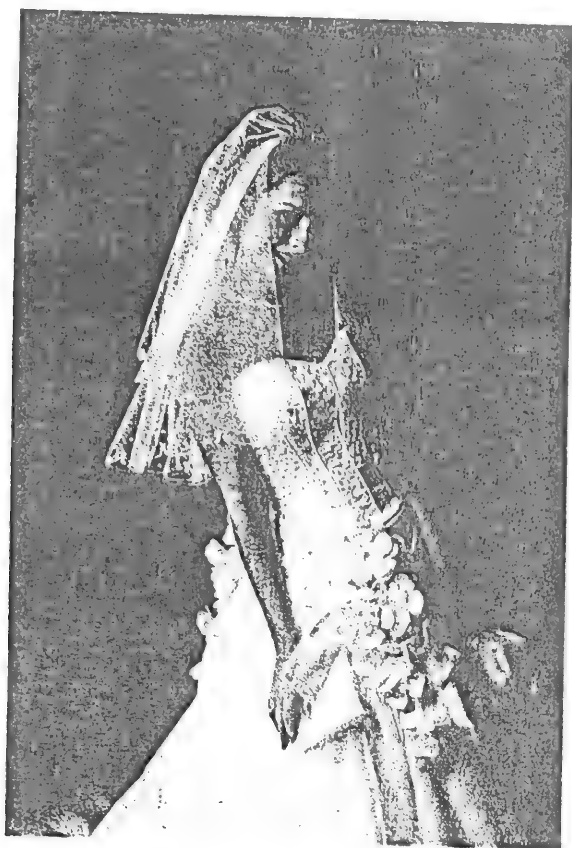
# Own Brand



Put on the dress "cute" elements.

This brand dress is recommended for youthful bride.

# wedding veil



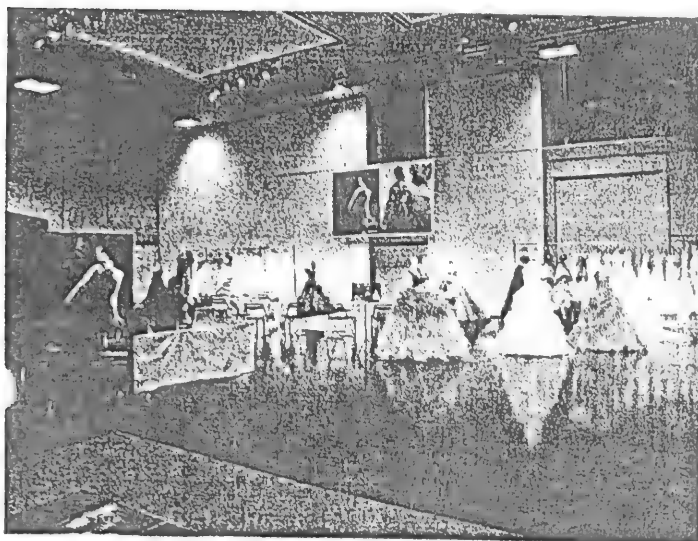
All products are original products of this company, so we can supply your sudden order .

We supply so many kind of design ,especially beads embroidery and gritter.

## EXBISION Schedule

**KYOTO EXBISION** ( KYOTO MIYAKO MSEĖSE) FEB MAR AUG

**TOKYO EXBISION** ( GOTANDA TOC ) FEB SEP



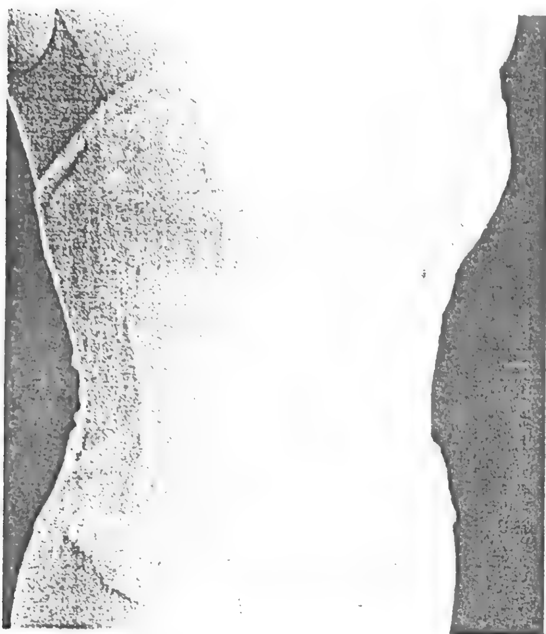


## graceful fingertip glove



# Idea goods

Our product are born from the requests of our customers. Please Let us know your ideas. We Produces a new value .



◆ non slip bustier ◆

Inner cover to prevent fall bare top dress



◆ Pregnant pat ◆

Simulation pat , to help pregnant women choose dresses.




有限会社　アトリエエム

11,Himemiya , Ryugasaki , Ibaraki , JAPAN 301-0017

TEL0297-62-3911　FAX0297-64-3059

E-mail

URL http://www012.upp.so-net.ne.jp/atelier-em

# LAND AND FACTORY LEASE AGREEMENT

BETWEEN

**DAW LAE LAE NAING**

AND

**ATELIER E & M INTERNATIONAL COMPANY LIMITED**

# LAND AND FACTORY LEASE AGREEMENT

BETWEEN

**DAW LE LE NAING**

AND

**ATELIER E & M INTERNATIONAL COMPANY LIMITED**

# LAND AND FACTORY LEASE AGREEMENT

**BETWEEN**

**Daw Khin Le Le Naing**

**AND**

**ATELIER E & M INTERNATIONAL COMPANY LIMITED**

THIS INDENTURE OF LAND AND FACTROY LEASE AGREEMENT made in Yangon, the Republic of the Union of Myanmar, on the day .......... of ..................2011,

Between

Daw Khin Le Le Niang, (YKN- 006879) (hereinafter referred to as the "Lessor" which expression shall, unless repugnant to the context or the meaning thereof, be deemed to include its legal representatives, successors and permitted assigns) represented by one part.

*and*

ATELIER E&M INTERNATIONAL COMPANY LIMITED (hereinafter referred to as the "Lessee" which expressions shall be deemed to include its successors and permitted assigns), situated at No. (7), Kanaung Min Thar Gyi Street, Shwe Pauk Kan Industrial Zone, North Okkalapa Township, Yangon Region, the Republic of the Union of Myanmar, a company incorporated under the laws of Republic Union of Myanmar and represented for the purpose of this Agreement by of the other part.

The Lessor and Lessee are hereinafter individually referred to as the "Party" and collectively referred to as "Parties".

Whereas the Lessee is desirous of utilizing for the purpose of its business operations, a certain piece of land and factory situated in No. (7), Kanaung Min Thar Gyi Street, Shwe Pauk Kan Industrial Zone, North Okkalapa Township, Yangon Region, the Republic of the Union of Myanmar.

Whereas both parties have enter into the Agreement on ...........2012 for the purpose of Manufactuirng and Industrial use on and Supply with the existing premises described hereunder made in the Republic of the Union of Myanmar.

Whereas the Lessor represents and warrants that it has the legal and beneficial right on the said property.

Whereas each party is legally authorized to enter into this Agreement.

It is, THEREFORE, hereby agreed between the parties as follows:-

1. (a) In consideration of the rent hereinafter reserved and the covenants by the Lessee hereinafter contained the Lessor both hereby lease unto the Lessee all that piece or parcel of land more particularly described in Appendix (A) attached hereto (which shall form an integral part of this Lease Agreement) together with all rights, easements and appurtenances thereto but specifically except all mines, mineral products, coal, petroleum and other natural resources as well as buried treasure occurring in under or within the said land and complex for a term of (10) Ten years, or the term with extension as may be agreed upon in accordance with the Clause 16.0 of the Agreement entered into between **Daw Khin Le Le Naing** and **Atelier E&M International Company Limited.** An annual rent calculated in the manner herein below described shall be payable by the Lessee to Lessor in advance of one year within three months of each next successive year.

(b) the effective date of the Lease shall be the date on which this Agreement is signed and the term of Lease shall be (10) years, together with the extended (5)years term (2) times if any, from the date of signing the agreement.

(c) the plot of land and factory leased is 0.406 acres (1643.02 square meters) and it is in No. (7), Kanaung Min Thar Gyi Street, Shwe Pauk Kan Industiral Zone, North Okkalapa Township, Yangon Region. On that Garment on CMP Basis.

(d) The Lessee guarantees to pay to the Lessor annual rental charges of US$ 12405 (United State Dollar Twelve Thousand Four Hundred and Five Only) for (0.406) acres (1643.02 square meters) for the first 5 years period. The rental charges shall be revised every (5) five years period.

(e) The Lessee shall pay rental fee regularly, if the lessee can not pay the rental fee, the lessee shall have the responsible to pay the rental fee together with interest 10 % per year, upon remaining rental fee.

(f) Lessor has to be present, cooperate and take care, whenever required, for any matter relating to his property.

(g) The rental materials included are as follow:-
(1) Factory Building 112' x 92'

2. The Lessee hereby covenants with the Lessor during the term of this lease for the following:-

(a) To pay the said rent on the days and in the manner herein before appointed for payment thereof and also be responsible for the charges collectable by the respective authorities with respect to any services supplied;

(b) not to sub-lease, assign or transfer the whole or any part of the leasehold interest to its affiliates or any other party;

(c) to ensure that all activities and operations carried out by the Lessee on the leased property and related facilities are in conformity with the laws of the Republic of the Union of Myanmar.

(d) to pay all municipal taxes or rates as well as assessments of similar nature that now are or may hereafter during the said term be imposed upon the plot or any part thereof;'

(e) to pay stamp duty on the Agreement at the rate prescribed by the Stamp Act.

(f) to transfer all the assets of the factory both building and machines in running good conditions to without any payment and consideration within three months from the expiry date of agreement.

(g) to preserve the environment in and around the area of the industrial site;

3. The Lessee paying the rent herein before given and performing and observing the covenants conditions and agreements herein before contained the Lessor hereby covenants with the Lessee for the following;-

(a) that Lessee may peacefully and quietly hold the land plot during the term of the lease without any interruption or disturbance of whatsoever nature by the Lessor or any person lawfully claiming or in trust for the Lessor during the term of this lease is in effect.

(b) the lessor shall pay land tax that now are and may herein after during the said term be imposed upon the land or any part thereof;

4. This Lease Agreement shall be read, interpreted, governed by and construed in all respects in accordance with the laws of the Republic of the Union of Myanmar.

5. Each of the parties to this Agreement undertakes with the other to take all necessary steps on its part to perform and observe all the provisions of this Lease.

6. All notices shall be in writing and forwarded in a reliable manner to the other party at the addresses provided hereunder the respective parties.

| | | | |
|---|---|---|---|
| (A) Party "A" | Name | : | Daw Le Le Naing<br>YKN-006879 |
| | Address | : | No. (28/B), (3/B) Ward, Kumudara Street,<br>North Okkalapa, Yangon Region. |
| | Phone | : | |
| | Fax | : | |

(B) Party "B"  Name : ATELIER E & M INTERNATIONAL CO., LTD.
Address : No. (7), Kanaung Min Thar Gyi Street,
Shwe Pauk Kan Industrial Zone,
North Okkalapa Township, Yangon.
Phone :
Fax :

7. This Lease Agreement shall not be amended or modified in any respect except by the mutual consent in writing of the parties thereto subject to the approval of Myanmar Investment Commission (MIC).

8. If either party is temporarily rendered unable, wholly or in part, by Force Majeure to perform his duties or accept performance by the other party under the contract, it is agreed that the effected party gives notice to the other party within 14 days after the occurrence of the cause relied upon giving full particulars in writing of such Force Majeure. The duties of such party as are affected by such Force Majeure shall with the approval of the other party, be suspended during the continuance of the disability so caused, but for no longer period, and such cause shall as far as possible be removed with all reasonable dispatch. Neither party shall be responsible for delay damage of loss caused by Force Majeure. The term "Force Majeure" as employed herein shall mean act of God, Restraint of a Government, Strikes, Lockouts, Disturbances, War, Blockades, Insurrections, Riots, Epidemics, Civil Disturbances, Explosions, Fires, Floods, Earthquakes, Storms, Lightning and any other causes similar to the kind herein enumerated which are beyond the control of either party and which by the exercise of due care and diligence either party is unable to overcome.

9. In the event of any dispute arising out of parties to this Agreement which cannot be settled amicably, such dispute shall be settled in the Republic of the Union of Myanmar by arbitration, through two arbitrators one of whom shall be appointed by the such contracting party. Should the arbitrators fail to reach an agreement, then such dispute shall be referred to an Umpire nominated by those arbitrators. The decision of the arbitrators or the Umpire shall be final binding upon both parties. The arbitration proceedings shall in all respects conform to the Myanmar Arbitration Act, (Myanmar Act IV, 1944) or any subsisting statutory modifications thereof. The venue of arbitration shall be Yangon, Myanmar. The arbitration fees shall be borne by the losing party.

10. The map of the land under this Lease Agreement and the layout of the Lessee is attached in Appendix (A). The map of the land shall be an integral part of this lease Agreement.

## 11. Mines and Quarries

Mineral resources as well as, buried treasure, coal, petroleum oil and quarries whatsoever in under or within the said land shall be the property of the lessor and the Lessor shall be at liberty to excavate the aforesaid at any time in accordance with the laws, rules and regulations of the Republic of the Union of Myanmar.

IN WITNESS WHEREOF the parties hereto have set their hands and seals the day, the month and the year first above-mentioned.

Signed, Sealed and Delivered by
For and on behalf of Lessor

Signed, Sealed and Delivered by
For and on behalf of Lesee

**Lessor**

**Daw Khin Le Le Naing**
**YKN- 006879**

**Lessee**

**MR.MASAYUKI TAKAHASHI**
**PP.No.TZ - 0522939**

**Witnesses**

Signature - ----------------
Name -Daw Phyu Phyu Win
N.R.C No. -12/Ka Ma Na (N)002228
Address -No.(408/C),Strand Street,
KyeenyinDaing Township,Yangon.

Signature - ----------------
Name - U Banyarr
N.R.C No. - 12/A Sa Na (N)118607
Address - No.(561),Yae Nan Chaung St.
(9) Ward,Hlaing Thar Yar,

# မြေငှားစာချုပ်

24 DEC 1999

၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ (မြေငှား) အမှတ်တွဲ အမှတ် ၇/ပအ(ဆက်)၄၂/၁၂၀/၉၉ အရ ထုတ်ပေးသည်။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန (နောင်တွင် "အငှားချထားသူ" ဟုရည်ညွှန်းသည်။ "အငှားချထားသူ" ဆိုသည့်စကားရပ်တွင် မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနနှင့် အဆိုပါဌာနကို လက်ခံလွှဲပြောင်းသူများ လည်းပါဝင်သည်။)

နှင့် ဂျပ်ကျော် မြို့နေ ဦး ပြုံးမြင့် ၏ သား/သမီး ဖြစ်သော ဦး/ဒေါ် အင်လဲပဲမြင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၇/ကမန-၀၀၆၈၁၉ (နောက်တွင် "အငှားစာချုပ်ရသူ" ဟုရည်ညွှန်းသည်။) တို့၊ ၁၃ ၆၁ ခုနှစ်၊ နတ်တော် လဆန်း/လပြည့်ကျော် ၂ ရက်နေ့၊ ၁၉ ၉၉ ခုနှစ်၊ (ဒီဇင်ဘာ လ ၂၄ ရက်) တွင် အောက်ပါအတိုင်း မြေငှားစာချုပ်-ချုပ်ဆိုကြသည်။

အငှားစာချုပ်ရသူက-နောက်တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် မြေငှားခကို ပေးဆောင်ရန် သဘောတူသောကြောင့် လည်းကောင်း၊ နောက်တွင်ပါရှိသော ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို ပြုသောကြောင့် လည်းကောင်း၊ အောက်ပါဇယား၌ ဖော်ပြထားသော မြေကွက် အားလုံးကိုလည်းကောင်း၊ မြေကွက်နှင့် သက်ဆိုင်သော ပိုင်ဆိုင်ခွင့်များ၊ ဝင်-ထွက် သွားလာနိုင်ခွင့်၊ စသော သက်သာခွင့်များနှင့် အခြားအခွင့်အရေးများနှင့်တကွ အငှားချထားသူက အငှားစာချုပ်ရသူအား ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားသည်။ အဆိုပါမြေကွက်အတွင်း မြေပေါ်မြေအောက်ရှိ သတ္တုတွင်းများ၊ တွင်းထွက်ပစ္စည်းများ၊ ကျောက်မီးသွေး၊ ရေနံနှင့် ကျောက်မိုင်း (Quarries) တို့ကိုမူ ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားခြင်း၌ မပါဝင်ချေ။ ထို့ပြင် ၎င်းတို့ကို ရှာဖွေတူးဖော်ရန်၊ သယ်ဆောင်ရန် အဆိုပါမြေကွက်၏ မျက်နှာပြင်ကို နှောင့်ယှက်ပျက်စီးစေခဲ့လျှင်၊ အငှားစာချုပ်ရသူအား သင့်တော်သော လျော်ကြေးကို အငှားချထားသူက ပေးရမည်။ ထိုလျော်ကြေးနှင့် ပတ်သက်၍ အငြင်းပွားခဲ့သော် လျော်ကြေးကို ကျသင့်ငွေသိမ်း အက်ဥပဒေ၏ သို့မဟုတ် ဆိုင်ရာဥပဒေများ၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်က ဆုံးဖြတ်ရမည်။

ထို့ကြောင့် ဤစာချုပ်-ချုပ်ဆိုသည့် ၂၄.၁၂.၉၉ နေ့မှစ၍ နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား အတွက် လက်ရှိထားနိုင်ရန် အငှားစာချုပ်ရသူအား အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသည်။

နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် မြေငှားစာချုပ် ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ၂၀၁၄ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာ လ ၂၃ ရက်နေ့၌ကုန်ဆုံးသည့် ပထမ တစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွင်းတွင် ကျပ် ၄၄၃ ပြား ( လေးရာလေးဆယ့်သုံး ) တိတိကို ဇန်နဝါရီလ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဇန်နဝါရီလ ၁-ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ ဧပြီလ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဧပြီ ၁-ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ ဇူလိုင်လ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ်အတွက် ဇူလိုင်လ ၁-ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ အောက်တိုဘာလ ၁-ရက်နေ့မှစသည့် သုံးလပတ်အတွက် အောက်တိုဘာလ ၁-ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း ကြိုတင် ပေးဆောင်ရမည်။ အဆိုပါနှစ်ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား၏ ဒုတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်နှင့် တတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်၊ စတုတ္ထတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အပိုဒ်၃-တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားချထားသူက သတ်မှတ်သည့် မြေငှားခများကို အငှားစာချုပ်ရသူက ပေးဆောင်ရမည်။

ဝယ်ယူသူ [illegible] ခြင်း [illegible]
[illegible] ၁/၉၇ [illegible]

(တင်မောင်ဦး)
မြို့နယ်လျှပ်စစ်ဓာတ်အားပေးရေးလုပ်ငန်း
[illegible]
[illegible]

၁၈။ အငှားစာချုပ်ရသူသည် အငှားချထားသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အထက်၌ မြေငှားခကိုပေးဆောင်ရန် သတ်မှတ်ထားသည့် နေ့ရက်များတွင် သတ်မှတ်ထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အဆိုပါမြေငှားခနှင့် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌လည်းကောင်း၊ ယင်းမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံပေါ်၌ သော်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူအပေါ်၌လည်းကောင်း အဆိုပါ နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း စည်းကြပ်သည့် စည်းကြပ်လတ္တံ့ ဖြစ်သော အခွန်အကောက်အားလုံးကို ပေးဆောင်ရန်။

(ခ) ဤစာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှ ၆-လအကြာ စတင်ဆောက်လုပ်၍ နှစ်နှစ်အတွင်း အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ကောင်းမွန်ခိုင်ခံ့သော လူနေအိမ်၊ ဝေသန္တရအာဏာပိုင်နှင့် သက်ဆိုင်သည့်တရားဥပဒေများနှင့် အညီ ပြီးစီးအောင်ဆောက်လုပ်ရန်နှင့် ယင်းလူနေအိမ် စသည်တို့ကို အဆိုပါနှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြားအတွင်း ပြုပြင်မွမ်းမံထားရှိရန်။

(ဂ) အဆိုပါမြေကွက်တည်ရှိသော ရပ်ကွက်၌ သက်ဆိုင်ရာဒေသန္တရအာဏာပိုင်များက မိလ္လာပိုက်နှင့် ရေပိုက်များ ချထားလျှင် ဒေသန္တရအာဏာပိုင်နှင့် သက်ဆိုင်သည့်တရားဥပဒေနှင့်အညီ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံများကို ယင်းမိလ္လာပိုက်၊ ရေပိုက်များနှင့် ဆက်သွယ်ရန်။

(ဃ) သက်ဆိုင်ရာ ဒေသန္တရအာဏာပိုင်က ခွင့်ပြုသော အဆောက်အအုံနှင့် အလုပ်သမားတန်းလျားများမှအပ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ အဆောက်အအုံတစ်ခုခုကိုမျှ မဆောက်လုပ်ရန်။

(င) အငှားချထားသူ၏ တပြင် သဘောတူညီချက်ကို ကြိုတင်မရရှိဘဲ၊ နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း အဆိုပါမြေကွက်ကို လူနေအိမ်ဆောက်လုပ်ရန် အတွက်မှတပါး အခြားကိစ္စအတွက် အသုံးပြုရန်နှင့် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်သည့် လူနေအိမ်ကို လူနေအိမ်အဖြစ်မှတပါး အခြားနည်း အသုံးမပြုရန်။

(စ) အငှားချထားသူ၏ တပြင် ကြိုတင်သဘောတူညီချက်မရရှိဘဲ၊ စာချုပ်ပါမြေကို ခွဲခြမ်းခြင်းမပြုရသည့်ပြင် ၎င်းမြေ တစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုလည်း လွှဲပြောင်းခြင်း၊ တစ်ဆင့်ငှားရမ်းခြင်း၊ လက်လွှတ်ခြင်းများမပြုလုပ်ရ။

(ဆ) ဤစာချုပ်နှင့်ပတ်သက်၍ မည်သည့်ကိစ္စအတွက်မဆို၊ အဆိုပါမြေကွက်သို့ဖြစ်စေ၊ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသောအဆောက်အအုံသို့ဖြစ်စေ နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၏ အမိန့်အရ ဆောင်ရွက်သူများအား နေ့ခင်းအချိန်တော်သည့် အချိန်များတွင် ဝင်ရောက်ခွင့်ပြုရန်။

(ဇ) ဤစာချုပ်အရ အငှားချထားသည့် နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသောအခါ အဆိုပါမြေကွက် တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ၊ ယိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွဲကပ်ထားသော ပစ္စည်းမပါပင်ဖြစ်ဘဲ အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသူအား အေးအေးဆေးဆေး ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် အငှားချထားသူက အပိုဒ် ၂-အရ အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည်သိမ်းယူပြီး စာချုပ်ကိုရုပ်သိမ်းလျှင် အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ယင်းမြေကွက်ပေါ်တွင်တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ ယိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွဲကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား အေးအေးဆေးဆေး ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။

## အပိုပဋိညာဉ်ခံချက်များ

ဖော်ပြပါ မြေငှားခနှုန်းသည် ယာယီမျှသာဖြစ်၍ ၁၉၉၉ ခုနှစ် အတွင်းတွင် ဖြစ်စေ
ထိုနောက် အချိန်ကာလတွင် ပြန်လည်ပြင်ဆင်သင့်က ပြင်ဆင်စည်းကြပ်ရန် ဖြစ်သည်။

၂။ အဆိုပါ မြေငှားခကို တောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ မတောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည့် သုံးလပတ်အတွက် မြေငှားခကို သို့တည်းမဟုတ် ၎င်း၏ အစိတ်အပိုင်းကို ထိုသုံးလပတ်၏ ဒုတိယလ ဦးပိုင်းတွင် မပေးဆောင်သဖြင့် မြေငှားခ မပြေကျန်ရှိလျှင် သို့တည်းမဟုတ် အငှားစာချုပ်ရသူသည် အထက်တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များ အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက် ရန် ပျက်ကွက်လျှင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သည် အဆိုပါ မြေငှားခကို ရယူရန် ချက်ချင်း အမှုစွဲနိုင်သည်။ ထို့ပြင် သို့တည်းမဟုတ် ယခင်က ပဋိညာဉ်ခံ ချက် ပျက်ကွက်ခြင်းအတွက် အရေးယူပိုင်ခွင့်ကို ဖြစ်စေ၊ အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည်သိမ်းယူနိုင်ခွင့်ကို ဖြစ်စေ မှန်ယူခဲ့စေကာမူ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်၍ အဆိုပါ မြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ရှိသော အဆောက်အအုံများ ယိုအဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွဲကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို သိမ်းယူနိုင်သည်။

ရန်ကုန်မြို့တော်

ဒိုး:အိုပ်-ပုံစံ

အကိုစ်-၂၂

...ဧ.ဖြသပ်ဦးကျောလာသ... မြို့နယ်/ကျေးရွာရပ်ကွက်အမှတ် ကျွဲပေါ်ကက်ကဲ့ဒါက်ဖြ
မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်.....၁၉/၂... မှမြေကွက်အမှတ်....၇... ဧါ
မြေပုံ-

၁-လက်မလျှင် ၁၀၀ ပေစကေး

လမ်း
118'
150'
150'
135'
၇
၆
၈
၉

ရည်ညွှန်းချက်

ဧရိယာ

စတုရန်းပေ..၁၇၇၃၀.....

ဧက....၀.၄၀၇....

မြေတိုင်း(၄) မြေတိုင်း(၃) မြေတိုင်း(၂)

ဦးစီးအရာရှိ
မြေတိုင်းဌာနခွဲ
မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

# တည်နေရာပြမြေပုံ




စက်ရုံတည်နေရာ- အမှတ်(၇)၊ ကနောင်မင်းသားကြီးလမ်း၊ စက်မှုဇုံ ရွှေပေါက်ကံမြို့

← ရွှေပေါက်ကံသို့ | ပုဂံလမ်း | သုဓမ္မာလမ်းသို့ →



| | |
|---|---|
| | စက်မှုဇုံ ကော်မီတီရုံး |
| | |

| | |
|---|---|
| | |
| | |

ကနောင်လမ်းသွယ် (၁)

| | |
|---|---|
| သံရည်ကျိုစက်ရုံ |
| စက္ကူစက်ရုံ |

ကနောင်မင်းသားကြီးလမ်း

| | |
|---|---|
| ဓီးထုပ်/မုန့်စက်ရုံ | |
| ပလပ်စတစ်အိတ်စက်ရုံ | |

ဦးဘိုးလှိုင်လမ်း

ကနောင်လမ်းသွယ် (၂)

| |
|---|
| ရေတ်ဆီစက်ရုံ |
| ခေါက်ဆွဲစက်ရုံ |
| ကော်ကြိတ်စက်ရုံ |

| | |
|---|---|
| မြေလွတ် | ပလပ်စတစ်စက်ရုံ |
| ATELIER E & M INTERNATIONAL CO., LTD စက်ရုံပုံ | ပလပ်စတစ်ကြိုးစက်ရုံ |

ကနောင်လမ်းသွယ် (၃)

| |
|---|
| |
| |

| | |
|---|---|
| ပြည်ထောင်စု ကြံ့ခိုင်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဆေးပေးခန်း | |
| | |

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့်ကုမ္ပဏီ

အတဲလီယာ အီအင်(န်)အမ် အင်တာနေရှင်နယ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

နှင့်

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

❖ ❖ ❖ ❖

THE MYANMAR COMPANIES ACT

**PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES**

# Memorandum Of Association

*AND*

# Articles Of Association

*OF*

ATELIER E & M INTERNATIONAL **COMPANY LIMITED**

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

# အာဆဲလီးယာ၊ အီး၊ အင်(န်)အမ် အင်တာနေရှင်နယ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း



၁။ ကုမ္ပဏီ၏ အမည်သည် "**အာဆဲလီး ယား အီး အင်(န်)အမ်အင်တာ နေရှင်နယ်**ကုမ္ပဏီ လီမိတက် " ဖြစ်ပါသည်။

၂။ ကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင် အလုပ်တိုက်သည် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း တည်ရှိရမည်။

၃။ ကုမ္ပဏီ တည်ထောင်ရခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ တစ်ဖက်စာမျက်နှာပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

၄။ အစုဝင်များ၏ ပေးရန်တာဝန်ကို ကန့်သတ်ထားသည်။

၅။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ်မတည်ငွေရင်းသည် ကျပ် **၅၈,၀၀၀,၀၀၀** /- (ကျပ် **ငါးဆယ်ရှစ်သန်း** တိတိ) ဖြစ်၍ ငွေကျပ်**၁၀၀,၀၀၀**/- (ကျပ် **တစ်သိန်း** တိတိ) တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း ( **၅၈၀** ) ခွဲထားပါသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများနှင့် လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဖြစ်နေသော တရားဥပဒေအထွေထွေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များ နှင့် အညီ အထွေထွေ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့် နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့်အာဏာ ရှိစေရမည်။

(၁) မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (                    )ရက်စွဲပါ ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် (             )အရ အောက်ဖော်ပြပါ လုပ်ငန်းများဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မိမိတစ်ဦးတည်းဖြစ်စေ၊ မည်သည့် ပြည်တွင်း ပြည်ပ ပုဂ္ဂိုလ်များနှင့် ဖက်စပ်၍ဖြစ်စေ လုပ်ကိုင်ရန်။

(က) **CMP စနစ်ဖြင့် သတ္တုသမီးဝတ်စုံအမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်သည့်လုပ်ငန်း**

(၂) အထက်ဖော်ပြပါ လုပ်ငန်းများတွင် လိုအပ်သည့် စက်ကိရိယာများ၊ အပိုပစ္စည်းများ၊ ကုန်ကြမ်း ပစ္စည်းများနှင့် အခြားသောပစ္စည်းများကို ပြည်ပမှ တင်သွင်းရန်နှင့် ထွက်ရှိလာသော ကုန်ချော များ၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသ ကုန်ချောများကို ပြည်တွင်းပြည်ပတွင် လက်လီလက်ကား ရောင်းချရန်။

(၃) အထက်အပိုဒ် -၁(က)ဖော်ပြပါ လုပ်ငန်းနှင့် ဆက်နွယ်နေသည့် ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းများကို လုပ်ကိုင်ရန်နှင့် ယင်းလုပ်ငန်းအတွက် လိုအပ်သောစက်ပစ္စည်းများ၊ အပိုပစ္စည်းများနှင့် အခြား ဆောက်လုပ်ရေး ပစ္စည်းများကို ပြည်ပမှတင်သွင်းရန်။

(၄) ကုမ္ပဏီမှ သင့်လျော်လျောက်ပတ်သည်ဟုယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိ စေရန်အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ၊ ဘဏ်၊ သို့မဟုတ်၊ ငွေကြေး အဖွဲ့ အစည်းထံမှမဆို ငွေချေးယူရန်။

ခြွင်းချက်။ ကုမ္ပဏီသည် အထက်ဖော်ပြပါရည်ရွယ်ချက်များကို ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း၌ ဖြစ်စေ၊ အခြားမည်သည့် အရပ်ဒေသ၌ဖြစ်စေ၊ အချိန်ကာလအလိုက် တည်မြဲနေသော တရားဥပဒေများ၊ အမိန့် ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များက ခွင့်ပြုထားသည့်လုပ်ငန်းများမှအပ အခြားလုပ်ငန်းများကို လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုပါ။ ထို့အပြင် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း၌ အချိန်ကာလ အားလျော်စွာ တည်မြဲနေသည့် တရားဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များ နှင့် လျော်ညီသင့်တော်ခြင်း သို့မဟုတ်၊ ခွင့်ပြုထားရှိခြင်းရှိမှသာလျှင် လုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက် မည်ဟု ခြွင်းချက်ထားရှိပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

အဓာ်လီးယားအီးအင်(န်)အမ်အင်တာနေရှင်နယ် **ကုမ္ပဏီ လီမိတက်**

၏

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ



၁။ ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းနှင့် လိုက်လျောညီထွေမဖြစ်သည့် စည်းမျဉ်းများမှအပ၊ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲ ပထမဇယားပုံစံ 'က' ပါ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၇(၂)တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် မလိုက်နာ မနေရ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် အစဉ်သဖြင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။

အများနှင့် မသက်ဆိုင်သော ကုမ္ပဏီ

၂။ ဤကုမ္ပဏီသည်အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီဖြစ်၍အောက်ပါသတ်မှတ်ချက်များသည် အကျိုးသက်ရောက်စေရမည်။

(က) ဤကုမ္ပဏီက ခန့်အပ်ထားသော ဝန်ထမ်းများမှအပ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏အစုရှင်အရေအတွက်ကိုငါးဆယ် အထိသာကန့်သတ်ထားသည်။

(ခ) ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်) တစ်ခုခုအတွက်ငွေထည့်ဝင်ရန်အများပြည်သူတို့အား ကမ်းလှမ်းခြင်းမပြုလုပ်ရန် တားမြစ်ထားသည်။

မ,တည် ရင်းနှီးငွေနှင့် အစုရှယ်ယာ

၃။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ် မ,တည်ငွေရင်းမှာ ကျပ် ၅၈၀၀၀,၀၀၀ /-(ကျပ်
ငါးထောင့်ရှစ်ရာသိန်း တိတိ) ဖြစ်၍ ငွေကျပ် ၁၀၀,၀၀၀ /-(ကျပ်
တစ်သိန်း တိတိ) တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း ( ၅၈၀ ) ခွဲထားပါသည်။
ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများ နှင့် လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဖြစ်နေသောတရားဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ အထွေထွေသင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့်နှင့်ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့် အာဏာရှိစေရမည်။

၄။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို မထိခိုက်စေလျက် အစုရှယ်ယာများသည်ဒါရိုက်တာများ၏ ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှု အောက်တွင် ရှိစေရမည်။ ၎င်းဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သော ပုဂ္ဂိုလ်များအား သတ်မှတ်ချက် အခြေအနေ တစ်စုံတစ်ရာဖြင့် အစုရှယ်ယာများကို ခွဲဝေချထားခြင်း သို့မဟုတ် ထုခွဲရောင်းချခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။

၅။ အစုရှယ်ယာလက်မှတ်များကို အထွေထွေမန်နေဂျာ သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်သည့် အခြားပုဂ္ဂိုလ်များက လက်မှတ်ရေးထိုး၍ ကုမ္ပဏီ၏ တံဆိပ်ရိုက်နှိပ် ထုတ်ပေးရမည်။ အစုရှယ်ယာလက်မှတ်သည် ပုံပန်းပျက်ခြင်း၊ ပျောက်ဆုံးခြင်း၊ သို့မဟုတ် ပျက်စီးခြင်းဖြစ်ပါက အဖိုးအခဖြင့် ပြန်လည်အသစ်ပြုလုပ်ပေး မှုကိုသော်လည်းကောင်း၊ ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသော အခြားသက်သေခံ အထောက်အထားတစ်စုံတစ်ရာကို တင်ပြစေ၍သော်လည်းကောင်း ထုတ်ပေးနိုင်သည်။ ကွယ်လွန်သွားသော အစုရှယ်ယာရှင်တစ်ဦး၏ တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်ကို ဒါရိုက်တာများက အသိအမှတ်ပြုပေးရမည်ဖြစ်သည်။

၆။ ဒါရိုက်တာများသည် အစုရှင်များက ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအတွက် မပေးသွင်းရသေးသော ငွေများကို အခါအားလျော်စွာ တောင်းဆိုနိုင်သည်။ အစုရှင်တိုင်းကလည်း ၎င်းတို့ထံတောင်းဆိုသည့် အကြိမ်တိုင်းအတွက် ဒါရိုက်တာများက သတ်မှတ်သည့် ပုဂ္ဂိုလ်များထံ သတ်မှတ်သည့် အချိန်နှင့် နေရာတွင် ပေးသွင်းစေရန် တာဝန်ရှိစေရမည်။ ဆင့်ခေါ်မှုတစ်ခုအတွက် အရစ်ကျပေးသွင်း စေခြင်း၊ သို့မဟုတ် ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့မဟုတ် ရွှေ့ဆိုင်းခြင်းတို့ကို ဒါရိုက်တာများက သတ်မှတ်နိုင် သည်။

## ဒါရိုက်တာများ

၇။ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးက တစ်စုံတစ်ရာ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမှု မပြုလုပ်သမျှ ဒါရိုက်တာများ၏ အရေအတွက်သည် ( ၂ ) ဦးထက်မနည်း၊ ( ၁၀ ) ဦးထက်မများစေရ။

ပထမဒါရိုက်တာများသည်-

(၁) Mr. Minoru Senda

(၂) Mr. Toshio Senda

(၃) Mrs. Takahashi Keiko

(၄) Mr. Masayuki Takahashi

(၅)

တို့ဖြစ်ကြပါသည်။

၈။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့အနက်မှတစ်ဦးကို မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာအဖြစ် အချိန်အခါအလိုက် သင့်လျော်သော သတ်မှတ်ချက်များ၊ ဥာဏ်ပူဇော်ခများဖြင့် ခန့်ထားရမည်ဖြစ်ပြီး အခါအားလျော်စွာ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က ပေးအပ်သော အာဏာများအားလုံးကို ၎င်းကအသုံးပြုနိုင်သည်။

၉။ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးဖြစ်မြောက်ရန် လိုအပ်သောအရည်အချင်းသည် ကုမ္ပဏီ၏အစုရှယ်ယာအနည်းဆုံး ( - )စုကို ပိုင်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်၍ ၎င်းသည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၈၅ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို လိုက်နာရန် တာဝန်ရှိသည်။

၁၀။ အစုရှယ်ယာများ လွှဲပြောင်းရန်တင်ပြချက်ကို မည်သည့်အကြောင်းပြချက်မျှမပေးဘဲ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့သည် ၎င်းတို့၏ပြည့်စုံ၍ ချုပ်ချယ်ခြင်းကင်းသော ဆင်ခြင်တွက်ဆမှုဖြင့် မှတ်ပုံတင်ရန်ငြင်းဆိုနိုင်သည်။

## ဒါရိုက်တာများ၏ဆောင်ရွက်ချက်များ

၁၁။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့သင့်လျော်သည် ထင်မြင်သည့်အတိုင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် တွေ့ဆုံဆွေးနွေးခြင်း၊ အစည်းအဝေးရွှေ့ဆိုင်းခြင်း၊ အချိန်မှန်စည်းဝေးခြင်း၊ အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာဦးရေသတ်မှတ်ခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။ ယင်းသို့မသတ်မှတ်ပါက ဒါရိုက်တာနှစ်ဦးတက်ရောက်လျှင် အစည်းအဝေးအထမြောက်ရမည်။ အစည်းအဝေးတွင် မည်သည့် ပြဿနာမဆို ပေါ်ပေါက်ပါက မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ၏ အဆုံးအဖြတ်သည် အတည်ဖြစ်ရမည်။ မည် သည့် ကိစ္စများကိုမဆိုမဲခွဲဆုံးဖြတ်ရာတွင် မဲအရေအတွက်တူနေပါက သဘာပတိသည် ဒုတိယမဲ သို့မဟုတ် အနိုင်မဲကိုပေးနိုင်သည်။

၁၂။ ဒါရိုက်တာများ၏ အစည်းအဝေးကို မည်သည့် ဒါရိုက်တာကမဆို အချိန်မရွေး ခေါ်နိုင်သည်။

၁၃။ ဒါရိုက်တာအားလုံးက လက်မှတ်ရေးထိုးထားသော ရေးသားထားသည့် ဆုံးဖြတ်ချက်တစ်ရပ်သည်နည်းလမ်းတကျ ခေါ်ယူကျင်းပသော အစည်းအဝေးက အတည်ပြုသည့် ဆုံးဖြတ်ချက်ကဲ့သို့ပင် ကိစ္စအားလုံး အတွက် အကျိုးသက်ရောက်စေရမည်။

## ဒါရိုက်တာများ၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်နှင့်တာဝန်များ

၁၄။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲဇယားပုံစံ(က)ပါ စည်းမျဉ်းအပိုဒ် ၇၁ တွင် ပေးအပ်ထားသော အထွေထွေအာဏာများကိုမထိခိုက်စေဘဲဒါရိုက်တာများသည်အောက်ဖော်ပြပါ အာဏာများရှိရမည်ဟု အတိအလင်း ထုတ်ဖော်ကြေညာသည်။ အာဏာဆိုသည်မှာ-

(၁) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟုယူဆသော တန်ဖိုးနှင့်စည်းကမ်းများ၊ အခြေအနေများ သတ်မှတ်၍ ကုမ္ပဏီကရယူရန် အာဏာရှိသည့်မည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ ၊ အခွင့်အလမ်းများကို မဆို၊ဝယ်ယူရန် သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့် ရယူပိုင်ဆိုင်ရန်အပြင် ကုမ္ပဏီကပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော မည်သည့်ပစ္စည်း အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆို သင့်တော်သောစည်းကမ်းချက်များ သတ်မှတ်၍ရောင်းချခြင်း၊ အငှားချခြင်း၊ စွန့်လွှတ်ခြင်း၊ သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့် ဆောင်ရွက်ခြင်းတို့ကို ပြုလုပ်ရန်။

(၂) သင့်လျော်သော စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များဖြင့် ငွေကြေးများကို ချေးငှားရန် သို့မဟုတ်အဆိုပါ ချေးငှားသောငွေကြေးများကို ပြန်လည်ပေးဆပ်ရန်အတွက် အာမခံများထားရှိရန်အပြင်၊ အထူးသဖြင့် ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒီဘင်ချာများ၊ ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်)များ၊ ခေါ်ယူခြင်းမပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများအပါ အဝင်ယခုလက်ရှိနှင့် နောင်ရှိမည့်ပစ္စည်းများအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တဒေသကို အပေါင်ပြု၍ ထုတ်ဝေရန်။

(၃) ဤကုမ္ပဏီက ရယူထားသော အခွင့်အရေးများ သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုများအတွက် အားလုံး သို့မဟုတ်တစ်စိတ်ကဒေသကို ငွေကြေးအားဖြင့် ပေးချေရန်၊ သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများ၊ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏အခြားသော အာမခံ စာချုပ်များကို ထုတ်ပေးရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါ အစုရှယ်ယာများ ထုတ်ပေးရာ၌ ငွေအပြည့်ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာအနေဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ တစ်စိတ်တဒေသ ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာများအနေဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ သဘောတူညီသကဲ့သို့ ထုတ်ဝေပေးရန်နှင့် အဆိုပါ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အခြားသော အာမခံ စာချုပ်များဖြင့် ထုတ်ဝေပေးရာ၌ခေါ်ဆိုခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းအားလုံးသို့မဟုတ် ကစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ ဖြစ်စေ၊ ထိုကဲ့သို့ မဟုတ်ဘဲဖြစ်စေ ထုတ်ပေးရန်။

(၄) ဤကုမ္ပဏီ နှင့် ပြုလုပ်ထားသော ကန်ထရိုက်စာချုပ်များ၊ တာဝန်ယူထားသည့် လုပ်ငန်းများ ပြီးစီးအောင် ဆောင်ရွက်စေခြင်းအလို့ငှာ ခေါ်ယူခြင်းမပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများအပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ပစ္စည်းရပ်များ အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ပေါင်နှံ၍သော်လည်းကောင်း၊ အပေါင်ပြု၍ သော်လည်းကောင်း သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများအတွက် ငွေများတောင်းခံခေါ်ယူ၍ သော်လည်းကောင်း၊ ခွင့်ပြုရန် သို့မဟုတ် သင့်လျော်သည့်အတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန်။

(၅) မန်နေဂျာများ၊ အတွင်းရေးမှူးများ၊ အရာရှိများ၊ စာရေးများ၊ ကိုယ်စားလှယ်များနှင့်ဝန်ထမ်းများကို အမြဲတမ်း ယာယီ သို့မဟုတ် အထူးကိစ္စရပ်များအတွက် ခန့်ထားခြင်း၊ ရပ်စဲခြင်း၊ ဆိုင်းငံ့ခြင်းများအတွက် လည်းကောင်း၊ အဆိုပါ ပုဂ္ဂိုလ်တို့၏တာဝန်များ၊ အာဏာများ၊ လစာငွေများ၊ အခြားငွေကြေးများကို သတ်မှတ် ရာ၌ လည်းကောင်း၊ အာမခံပစ္စည်းများ တောင်းခံရာ၌ လည်းကောင်း သင့်လျော်သလို ဆောင်ရွက်ရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါကိစ္စများအတွက် ကုမ္ပဏီ၏ မည်သည့်အရာရှိကိုမဆို ကိစ္စရပ် အားလုံးကိုဖြစ်စေ၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသ ကိုဖြစ်စေ ဒါရိုက်တာများ၏ ကိုယ်စားဆောင်ရွက် နိုင်ရေးအတွက် တာဝန်လွှဲအပ်ရန်။

(၆) ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးအား ဒါရိုက်တာရာထူးနှင့် တွဲဖက်၍မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ၊ အထွေထွေ မန်နေဂျာ၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် ဌာနခွဲမန်နေဂျာအဖြစ်ခန့်ထားရန်။

(၇) မည်သည့် အစုရှင်ထံမှမဆို ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအားလုံးကိုဖြစ်စေ၊ အချို့အဝက်ကိုဖြစ်စေစွန့်လွှတ်ခြင်း အား သဘောတူညီသော စည်းကမ်းချက်များဖြင့် လက်ခံရန်။

(၈) ဤကုမ္ပဏီက ပိုင်ဆိုင်သော သို့မဟုတ် ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော သို့မဟုတ် အခြားအကြောင်းများကြောင့်ဖြစ်သော မည်သည့်ပစ္စည်းကိုမဆို ကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားလက်ခံထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်များကိုမဆိုခန့်ထားရန်နှင့် အဆိုပါယုံမှတ် အပ်နှံခြင်းများနှင့် ပတ်သက်၍လိုအပ်သော စာချုပ်စာတမ်းများ ချုပ်ဆို ပြုလုပ်ရန်။

(၉) ဤကုမ္ပဏီ၏ အရေးအရာများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဤကုမ္ပဏီကပြုလုပ်သော သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏ အရာရှိများအပေါ် ပြုလုပ်သော တရားဥပဒေအရ စွဲဆို ဆောင်ရွက်မှုများကို တရားစွဲဆို၊ အရေးယူ၊ ခုခံကာကွယ်ရန် သို့မဟုတ် ခွင့်လွှတ်ရန်၊ ထို့အပြင် ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသော ကြွေးမြီများနှင့် ဤကုမ္ပဏီ အပေါ် တောင်းခံသော ကြွေးမြီများနှင့် ပတ်သက်၍ ပေးဆပ်ရန် အချိန်ကာလ ရွှေ့ဆိုင်းခွင့်ပြုခြင်း သို့မဟုတ် နှစ်ဦးနှစ်ဖက်သဘောတူ ကျေအေးခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်။

(၁၀) ဤကုမ္ပဏီက ပေးရန်ရှိသော သို့မဟုတ်ရရန်ရှိသော ငွေတောင်းခံခြင်းများကို ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိထံသို့ ဖြေရှင်းရန်အတွက်အပ်နှံရန်အပြင်ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိ၏ဆုံးဖြတ်ချက်အတိုင်းလိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၁) ဤကုမ္ပဏီကရရန်ရှိသောတောင်းဆိုချက်၊ တောင်းခံချက်များနှင့် ကုမ္ပဏီသို့ပေးရန်ရှိသော ငွေကြေး များအတွက် ပြေစာများ ပြုလုပ် ထုတ်ပေးခြင်း၊ လျှော်ပစ်ခြင်းနှင့် အခြားသောနည်းဖြင့် စွန့်လွှတ်ခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်။

(၁၂) လူမွဲစာရင်းခံရခြင်း၊ ကြွေးမြီမဆပ်နိုင်ခြင်း ကိစ္စများနှင့် ပတ်သက်၍ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စားဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၃) ငွေလွှဲစာတမ်းများ၊ ချက်လက်မှတ်များ၊ ဝန်ခံကတိစာချုပ်များ၊ ထပ်ဆင့်လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်းများ၊လျှော်ပစ်ခြင်းများ၊ ကန်ထရိုက်စာချုပ်များနှင့် စာရွက်စာတမ်းများကို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား မည်သူက လက်မှတ်ရေးထိုးခွင့်ရှိသည်ကို စိစစ်သတ်မှတ်ရန်။

(၁၄) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟုယူဆပါက သင့်လျော်လျောက်ပတ်သော နည်းလမ်းများဖြင့်လတ်တလော အသုံးပြုရန် မလိုသေးသော ကုမ္ပဏီပိုင်ငွေများကို အာမခံ ပစ္စည်းပါသည်ဖြစ်စေ၊ မပါသည်ဖြစ်စေရင်းနှီးမြှုပ်နှံထားရန်နှင့် စီမံခန့်ခွဲထားရန်၊ ထို့အပြင် ဒအချိန်ကာလအားလျော်စွာ မြှုပ်နှံထားသောငွေကို ပြန်လည်ရယူရန်နှင့် ပြင်ဆင်ပြောင်းလွှဲရန်။

(၁၅) ဤကုမ္ပဏီ၏ အကျိုးအတွက် ငွေကြေးစိုက်ထုတ် ကုန်ကျခံထားသော ဒါရိုက်တာသို့မဟုတ် အခြား ပုဂ္ဂိုလ်များက ကုမ္ပဏီ၏ (လက်ရှိနှင့် နောင်တွင်ရှိမည့်) ပစ္စည်းများကို ဤကုမ္ပဏီ၏ အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားဖြစ်စေ ပေါင်နှံခြင်းကို သင့်လျော်သည်ဟုယူဆပါက ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် အဆိုပါပေါင်နှံခြင်းဆိုရာ၌ ရောင်းချနိုင်သည့် အာဏာနှင့်အခြားသော သဘောတူညီထားသည့် တရားဝင်သဘော တူညီချက်များနှင့် ဥပဒေပါပြဋ္ဌာန်းချက်များပါ ပါဝင်သည်။

(၁၆) ဤကုမ္ပဏီကခန့်အပ်ထားသော မည်သည့်အရာရှိသို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်ကိုမဆို အတိအကျ ဆောင်ရွက်ခဲ့သည့် လုပ်ငန်း သို့မဟုတ် ဆောင်ရွက်မှုတစ်ခုအတွက် ရရှိသောအမြတ်ငွေမှ ကော်မရှင်ပေးခြင်း သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေ အမြတ်အစွန်းမှ ခွဲဝေပေးခြင်းများပြုလုပ်ရန်နှင့် အဆိုပါကော်မရှင်များ၊ အမြတ် များခွဲဝေပေးခြင်း စသည်တို့ကို ဤကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသဖြစ် သတ်မှတ်ရန်။

(၁၇) ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းများ အရာရှိများ ဝန်ထမ်းများနှင့် အစုရှင်များအတွက် ထုတ်ပြန်ထားသော စည်းမျဉ်းများ၊ စည်းကမ်းချက်များ၊ စည်းကမ်းဥပဒေများကို အခါအားလျော်စွာ သတ်မှတ်ခြင်း၊ ပြင်ဆင်ခြင်း၊ ဖြည့်စွက်ခြင်း များ ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၈) ဤကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းအတွက် ဤကုမ္ပဏီ၏အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စားဖြစ်စေ လိုအပ် သည်ဟု ယူဆလျှင် ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးခြင်းနှင့် ကန်ထရိုက်စာချုပ် ချုပ်ဆိုခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်၊ ဖျက်သိမ်းရန်နှင့် ပြင်ဆင်ရန်အပြင် အဆိုပါဆောင်ရွက်ချက် စာချုပ်များနှင့် ကိစ္စရပ်များကို လည်းကောင်း၊ ၎င်းတို့နှင့် စပ်လျဉ်းသော ကိစ္စရပ်များကို လည်းကောင်း လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၉) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်လျောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါကကုမ္ပဏီ၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိစေရန်အတွက် မည်သည့် ပြည်တွင်းပြည်ပ ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ သို့မဟုတ် ဘဏ် သို့မဟုတ် ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်းထံမှ မဆို ငွေချေးယူရန်။

### အထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးများ

၁၅။ ကုမ္ပဏီကိုဥပဒေအရဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ပြီးသည့်နေ့မှတစ်ဆယ့်ရှစ်လအတွင်း အထွေထွေ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး ကြီးကို ကျင်းပရမည်။ ထို့နောက်ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်ပေးသည့် အချိန်နှင့်နေရာ များတွင်ပြက္ခဒိန်နှစ်တစ်နှစ်လျှင်အနည်းဆုံးတစ်ကြိမ်(နောက်ဆုံးကျင်းပသည့် အထွေထွေအစည်း အဝေးကြီး နှင့် တစ်ဆယ့်ငါးလထက် မပိုသည့်အချိန်၌) ကျင်းပရမည်။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးစတင်၍ လုပ်ငန်းအတွက် ဆွေးနွေးချိန်တွင် အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အစုရှင်အရေအတွက် မတက်ရောက်သော မည်သည့်သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးတွင်မဆို လုပ်ငန်းနှင့်ပတ်သက်၍ ဆုံးဖြတ် ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုရ။ ဤတွင်အခြားနည်းသတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းခြင်းမရှိလျှင် ထုတ်ဝေထားသည့် မ,တည် ရင်းနှီးငွေ အစုရှယ်ယာများ၏ ငါးဆယ်ရာခိုင်နှုန်း ထက်မနည်းပိုင်ဆိုင်ကြသည့် (နှစ်ဦးထက်မနည်းသော) အစုရှင်များ ကိုယ်တိုင်တက်ရောက်လျှင် လုပ်ငန်းကိစ္စအားလုံးဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အစည်းအဝေး အထမြောက် သည့်ဦးရေ ဖြစ်သည်။ အကယ်၍ ကုမ္ပဏီတွင် အစုရှင်အရေအတွက် နှစ်ဦးကသည်းသာ ရှိသည့်ကိစ္စတွင်မူ ထိုနှစ်ဦးတည်းသည်ပင်လျှင် အစည်းအဝေး အထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အရေအတွက် ဖြစ်စေရမည်။

### အမြတ်ဝေစုများ

၁၆။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးတွင် ဤကုမ္ပဏီ၏အစုရှင်များအားခွဲဝေပေးမည့် အမြတ်ဝေစုကို ကြေငြာရမည်။ သို့ရာတွင် အမြတ်ဝေစုသည် ဒါရိုက်တာများက ထောက်ခံသော ငွေပမာဏထက် မကျော်လွန်စေရ။ သက်ဆိုင်ရာနှစ်၏ အမြတ်ပမာဏ သို့မဟုတ် အခြားမခွဲဝေရသေးသည့် အမြတ်ပမာဏမှအပ အမြတ်ဝေစုကို ခွဲဝေမပေးရ။

### ရုံးဝန်ထမ်းများ

၁၇။ ကုမ္ပဏီသည် လုပ်ငန်းရုံးတစ်ခုကို ဖွင့်လှစ်၍ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြီး အရည်အချင်းပြည့်မီသူ ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးအား အထွေထွေမန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်အပ်ရန်နှင့် အခြားအရည်အချင်းပြည့်မီသူများ အား ရုံးဝန်ထမ်းများအဖြစ်ခန့်အပ်မည်ဖြစ်သည်။ လစာ၊ ခရီးသွားလာစရိတ်နှင့် အခြားအသုံးစရိတ်များ ကဲ့သို့သော ညှာက်ပူဇော်ခများနှင့် အခကြေးငွေများကို ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်မည်ဖြစ်ပြီး ၎င်း သတ်မှတ်ချက်များကို သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးက အတည်ပြုရမည်။ အထွေထွေမန်နေဂျာသည် လုပ်ငန်းရုံး၏ ထိရောက်စွာလုပ်ငန်း လည်ပတ်မှုအားလုံးအတွက် တာဝန်ရှိစေရမည်ဖြစ်ပြီး မန်နေးဂျင်း ဒါရိုက်တာအားတာဝန်ခံ၍ ဆောင်ရွက်ရမည်။

### ငွေစာရင်းများ

၁၈။ ဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သည့် ငွေစာရင်းစာအုပ်များကို အောက်ဖော်ပြပါသတ်မှတ်ချက်များ နှင့်အညီ ထားသိုထိန်းသိမ်းဆောင်ရွက်ရမည်။

(၁) ကုမ္ပဏီ၏ရငွေ၊သုံးငွေများ၏ပမာဏနှင့်၎င်းရငွေ၊သုံးငွေများဖြစ်ပေါ်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်းသည့်အကြောင်းကိစ္စများ။

(၂) ကုမ္ပဏီ၏ ကုန်ပစ္စည်းများ ရောင်းချခြင်းနှင့် ဝယ်ယူခြင်းများ။

(၃) ဤကုမ္ပဏီ၏ ရရန်ပိုင်ခွင့်နှင့် ပေးရန်တာဝန်များ။

၁၉ ။ ငွေစာရင်းစာအုပ်အားလုံးကို ဤကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင်ထားသော လုပ်ငန်းရုံးများသို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာ များက သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်ယူဆသော အခြားနေရာများတွင် သိမ်းဆည်းထားရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ရုံးချိန်အတွင်း၌ ဒါရိုက်တာများက စစ်ဆေးနိုင်ရန် ပြသထားရမည်။

### စာရင်းစစ်

၂၀။ စာရင်းစစ်များကို ခန့်အပ်ထားရမည်။ ၎င်းစာရင်းစစ်များ၏ တာဝန်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ သို့မဟုတ် အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်သတ်မှတ်သည့် စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများ နှင့် လိုက်လျောညီထွေဖြစ်ရမည်။

### နို့တစ်စာ

၂၁။ ဤကုမ္ပဏီသည် မည်သည့်အစုရှင်ထံသို့မဆို နို့တစ်စာကို လက်ရောက်ပေးအပ်ခြင်း သို့မဟုတ် နို့တစ်စာပါသော စာကိုစာတိုက်ခ ကြိုတင်ပေးထား၍ ၎င်းအစုရှင်ထံ မှတ်ပုံတင်လိပ်စာအတိုင်း စာတိုက်မှတဆင့် လိပ်မူပေးပို့ခြင်းအားဖြင့် ပေးပို့နိုင်သည်။

### တံဆိပ်

၂၂။ ဒါရိုက်တာများသည် တံဆိပ်ကို လုံခြုံစွာထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် စီမံဆောင်ရွက်ရမည်။ ထိုတံဆိပ်ကို ဒါရိုက်တာများက ကြိုတင်ပေးအပ်ထားသည့် ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်မှတစ်ပါး၊ ထို့အပြင် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာတစ်ဦး ရှေ့မှောက်တွင်မှတစ်ပါး မည်သည့်အခါမျှ မသုံးရ။ တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ထားသည့် စာရွက် စာတမ်းတိုင်းတွင် ထိုဒါရိုက်တာက လက်မှတ်ရေးထိုးရမည်။

### လျော်ကြေး

၂၃။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၈၆ (ဂ) တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ လက်ရှိ တရားဝင် တည်ဆဲဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ ကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာ၊ စာရင်းစစ်၊ အတွင်းရေးမှူးသို့မဟုတ် အခြားအရာရှိတစ်ဦးဦးမှာ မိမိ၏ပဟာဝန်ဝတ္တရားများကို ဆောင်ရွက်ရာ၌ ဖြစ်စေ ထိုတာဝန်ဝတ္တရားများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ဖြစ်စေ ကျခံခဲ့ရသည့်စရိတ်များ၊ တောင်းခံငွေများ၊ ဆုံးရှုံးငွေများ၊ ကုန်ကျငွေများနှင့် ကြွေးမြီးတာဝန်များ အတွက် ကုမ္ပဏီထံမှ လျော်ကြေးရထိုက်ခွင့် ရှိစေရမည်။

### ဖျက်သိမ်းခြင်း

၂၄။ ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေအစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် ကုမ္ပဏီအား ဖျက်သိမ်းနိုင်သည်။ ယင်းသို့ ဖျက်သိမ်းရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေများနှင့် ယင်းဥပဒေများအား အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင် ပြောင်းလဲထားသည့် တရားဥပဒေများတွင် ပါဝင်သည့် စည်းမျဉ်းများအတိုင်း လိုက်နာပြုလုပ်ရမည်။



THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

# Memorandum Of Association

OF

ATELIER E & M INTERNATIONAL COMPANY LIMITED



I. The name of the Company is ATELIER E & M INTERNATIONAL COMPANY LIMITED.

II. The registered office of the Company will be situated in the Union of Myanmar.

III. The objects for which the Company is established are as on the next page.

IV. The liability of the members is limited.

V. The authorised capital of the Company is Ks. 57,000,000 /- ( Kyats Fifty Seven Million Only ) divided into ( 570/- ) shares of Ks 100,000 /- ( Kyats One Hundred Thousand Only ) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

(1) To carry on the business of the following permitted by the Government , either solely on its own or in joint-venture with any local or foreign partners under the Myanmar Investment Commission Permit No. ( /2012) dated the , 2012.

**(a) Manufacturing of Wedding Dress on CMP basis**

(2) To import machinery, spare parts, raw materials and others necessary for those activities mentioned above and to sell and distribute wholesale and retail finished and semi-finished products locally and abroad.

(3) To carry on the business of construction works related with the mentioned above paragraph 1(a) and to import machinery, spare parts and other construction materials necessary for the above mentioned activities.

(4) To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm, company, bank or financial organization in the manners that the Company shall think fit.

***PROVISO:*** *- Provided that the Company shall not exercise any of the above objects whether in the Union of Myanmar or elsewhere, save in so far as it may be entitled so as to do in accordance with the Laws, Orders and Notifications in force from time to time and then only subject to such permission and or approval as may be prescribed by the laws, Orders and Notifications of the Union of Myanmar for the time being in force.*

THE MYANMAR COMPANIES ACT
PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

# Articles Of Association

OF

## ATELIER E & M INTERNATIONAL COMPANY LIMITED



1. The regulations contained in Table 'A' in the First Schedule to the Myanmar Companies Act shall apply to the Company save in so far as such regulations which are inconsistent with the following Articles. The compulsory regulations stipulated in Section 17 (2) of the Myanmar Companies Act shall always be deemed to apply to the Company.

### PRIVATE COMPANY

2. The Company is to be a Private Company and accordingly following provisions shall have effect:-

   *(a) The number of members of the Company, exclusive of persons who are in the employment of the Company, shall be limited to fifty.*

   *(b) Any invitation to the public to subscribe for any share or debenture or debenture stock of the Company is hereby prohibited.*

### CAPITAL AND SHARES

3. The Authorised Capital of the Company is Ks. 57,000,000 /- (Kyats Fifty Seven Million Only ) divided into ( 570 ) shares of K. 100,000 /- (Kyats One Hundred Thousand Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

4. Subject to the provisions of the Myanmar Companies Act the shares shall be under the control of the Directors, who may allot or otherwise dispose of the same to such persons and on such terms and conditions as they may determine.

5. The certificate of title to share shall be issued under the Seal of the Company, and signed by the General Manager or some other persons nominated by the Board of Directors. If the share certificate is defaced, lost or destroyed, it may be renewed on payment of such fee if any, and on such terms, if any, as to evidence and indemnity as the Directors may think fit. The legal representative of a deceased member shall be recognized by the Directors.

6. The Directors may, from time to time make call upon the members in respect of any money unpaid on their shares, and each member shall be liable to pay the amount of every call so made upon him to the persons, and at the times and places appointed by the Directors. A call may be made payable by instalments or may be revoked or postponed as the Directors may determine.

## DIRECTORS

7. Unless otherwise determined by a General Meeting the number of Directors shall not be less than ( 2 ) and not more than ( 10 ).

The First Directors shall be:-

(1) Mr. Minoru Senda

(2) Mr. Toshio Senda

(3) Mrs. Takahashi Keiko

(4) Mr. Masayuki Takahashi

(5)

8. The Directors may from time to time appoint one of their body to the office of Managing Director for such terms and at such remuneration as they think fit and he shall have all the powers delegated to him by the Board of Directors from time to time.

9. The qualification of a Director shall be the holding of at least ( - ) shares in the Company in his or her own name and it shall be his duty to comply with the provision of Section (85) of the Myanmar Companies Act.

10. The Board of Directors may in their absolute and uncontrolled discretion refuse to register any proposed transfer of shares without assigning any reason.

## PROCEEDINGS OF DIRECTORS

11. The Director may meet together for the dispatch of business, adjourn and otherwise regulate their meeting as they think fit and determine the quorum necessary for the transaction of business. Unless otherwise determined, two shall form a quorum. If a question arising at any meeting the Managing Director's decision shall be final. When a matter is put to a vote and if there shall be an equality of votes, the Chairman shall have a second or casting vote.

12. Any Director may at any time summon a meeting of Directors.

13. A resolution in writing signed by all the Directors shall be as effective for all purposes as a resolution passed out at meeting of the Directors, duly called, held and constituted.

## POWERS AND DUTIES OF DIRECTORS

14. Without prejudice to the general power conferred by Regulation 71 of the Table "A" of the Myanmar Companies Act, it is hereby expressly declared that the Directors shall have the following powers, that is to say power:-

(1) To purchase or otherwise acquire for the Company any property, rights or privileges which the Company is authorized to acquire at such price, and generally on such terms and conditions as they think fit; also to sell, lease, abandon or otherwise deal with any property, rights or privileges to which the Company may be entitled, on such terms and conditions as they may think fit.

(2) To raise, borrow or secure the payment of such sum or sums in such manner and upon such terms and conditions in all respects as they think fit and in particular by the issue of debentures or debentures stocks of the Company charged upon all or any part of the property of the Company (both present and future ) including its uncalled capital for the time being.

(3) At their discretion, to pay for any rights acquired or services rendered to the Company, either wholly or partially in cash or in shares, bonds , debentures or other securities of the Company and any such shares may be issued either as fully paid up or with such amount credited as paid up there on as may be agreed upon ; and any such bonds, debentures or other securities may be either specifically charged up on all or any part of the property of the Company and its uncalled capital or not so charged.

(4) To secure the fulfilment of any contract or engagement entered into by the Company by mortgage or charge upon all or any of the property of the Company and its uncalled capital for the time being or by granting calls on shares or in such manner as they may think fit.

(5) To appoint at their discretion, remove or suspend such Managers, Secretaries, Officers, Clerks, Agents and Servants for permanent, temporary or special services as they may from time to time think fit and to determine their duties and powers and fix their salaries or emoluments and to require security in such instances in such amount as they think fit and to depute any officers of the Company to do all or any of these things on their behalf.

(6) To appoint a Director as Managing Director , General Manager , Secretary or Departmental Manager in conjunction with his Directorship of the Company.

(7) To accept from any member on such terms and conditions as shall be agreed on the surrender of his shares or any part thereof.

(8) To appoint any person or persons to accept and hold in trust for the Company any property belonging to the Company or in which it is interested or for any other purposes and to execute and do all such deeds and things as may be requisite in relation to any such trust.

(9) To institute conduct, defend of abandon any legal proceedings by or against the Company or its officers or otherwise concerning the affairs of the Company and also to compound and allow time for payment or satisfaction of any debts due to or of any claims and demands by or against the Company.

(10) To refer claims and demands by or against the Company to arbitration and to observe and perform the awards.

(11) To make and give receipts, releases and other discharges for money payable to the Company and for the claims and demands of the Conpany.

(12) To act on behalf of the Company in all matters relating to bankruptcy and insolvency.

(13) To determine who shall be entitled to sign bills of exchange, cheques, promissory notes zreceipts,endorsements,releases, contracts and documents for or on behalf of the Company.

(14) To invest,place on deposit and otherwise deal with any of the moneys of the Company not immediately required for the purpose thereof, upon securities or without securities and in such manners as the Directors may think fit, and from time to time vary or realize such investments.

(15) To execute in the name and on behalf of the Company in favour of any Director or other person who may incur or be about to incur any personal liability for the benefit of the Company, such mortgages of the Company's property (present and future )as they think fit and any such mortgage may contain a power of sale and such other powers, covenants and provisions as shall be agreed on.

(16) To give any officer or other person employed by the Company a commission on the profits of any particular business or transaction or a share in the general profit of the Company and such commission or share of profit shall be treated as part of the working expenses of the Company.

(17) From time to time, to make, vary and repeal bye- laws for the regulation of the business of the Company, the officers and servants or the members of the Company or any section thereof.

(18) To enter into all such negotiations and contracts and rescind and vary all such contracts and execute and do all such acts, deeds and things in the name and on behalf of the Company as they may consider expedient for or in relation to any of the matter aforesaid or otherwise for the purposes of the Company.

(19) To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm or company or bank or financial organization of local and abroad in the manner that the Directors shall think fit.

## GENERAL MEETINGS

15. A general meeting shall be held within eighteen months from the date of its incorporation and thereafter at least once in every calendar year at such time (not being more than fifteen months after the holding of the last preceeding general meeting) and places as may be fixed by the Board of Directors. No business shall be transacted at any general meeting unless a quorum of members is presented at the time when the meeting proceeds to business, save as herein otherwise provided Member holding not less than 50 percent of the issued shares capital (not less than two members ) personally present, shall form a quorum for all purposes. And if and when in the case of there are only two number of members in the Company, those two members shall form a quorum.

## DIVIDENDS

16. The Company in general meeting may declare a dividend to be paid to the members , but no dividend shall exceed the amount recommended by the Directors .No dividends shall be paid otherwise than out of the profits of the year or any other undistributed profits .

## OFFICE STAFF

17. The Company shall maintain an office establisment and appoint a qualified person as General Manager and other qualified persons as office staffs . The remunerations and allowances such as salaries , travelling allowances and other expenditures incidental to the business shall be determined by the Board of Directors, and approved by the general meeting .The General Manager shall be responsible for the efficient operation of the office in every respect and shall be held accountable at all times to the Managing Director.

## ACCOUNTS

18. The Directors shall cause to be kept proper books of account with respect to:-

*(1)* ***all sums of money received and expended by the Company and the matters in respect of which the receipts and expenditures take place:***

*(2)* ***all sales and purchases of goods by the Company ;***

*(3)* ***all assets and liabilities of the Company.***

19. The books of account shall be kept at the registered office of the Company or at such other place as the Directors shall think fit and shall be opened to inspection by the Directors during office hours.

## AUDIT

20. Auditors shall be appointed and their duties regulated in accordance with the provisions of the Myanmar Companies Act or any statutory modifications thereof for the time being in force.

## NOTICE

21. A notice may be given by the Company to any member either personally or sending it by post in a prepaid letter addressed to his registered address.

## THE SEAL

22. The Directors shall provide for the safe custody of the Seal, and the Seal shall never be used except by the authority of the Directors previously given, and in the presence of one Director at least, who shall sign every instrument to which the Seal is affixed.

## INDEMNITY

23. Subject to the provisions of Section 86 (C) of the Myanmar Companies Act and the existing laws, every Director, Auditor, Secretary or other officers of the Company shall be entitled to be indemnified by the Company against all costs, charges, losses, expenses and liabilities incurred by him in the execution and discharge of the duties or in relation thereto.

## WINDING - UP

24. Subject to the provisions contained in the Myanmar Companies Act and the statutory modification thereupon, the Company may be wound up voluntarily by the resolution of General Meeting.

